

## ЦИФРОВОЙ ФОТОАППАРАТ

# **XZ-10**

## Руководство по эксплуатации



- Благодарим вас за приобретение цифрового фотоаппарата Olympus. Перед началом использования нового фотоаппарата внимательно прочтите данное руководство для обеспечения оптимальной эффективности и длительного срока службы.Сохраните данное руководство в надежном месте для дальнейших справок.
- Перед тем, как делать важные фотографии, мы рекомендуем сделать пробные снимки, чтобы привыкнуть к новому фотоаппарату.
- Изображения экрана и фотоаппарата, показанные в данном руководстве, были выполнены на стадии разработки и могут отличаться от актуального варианта продукта.
- Содержание данного руководства основано на версии встроенного программного обеспечения фотоаппарата 1.0. В случае добавления и/или изменения функций, связанного с изменением встроенного ПО фотоаппарата, содержание руководства будет отличаться. Новейшая информация об этом находится на веб-сайте Ојутриз.

## Спецификация компонентов





- ① Кнопка ON/OFF ..... стр. 7
- 2 Световой индикатор.....стр. 6
- 3 Кнопка спуска затвора.....стр. 9, 37
- ④ Диск выбора режимов......стр. 8
- 5 Рычажок зума ..... стр. 9, 10, 25
- 6 Индикатор автоспуска/ Подсветка АФ .....стр. 23/стр. 51
- ⑦ Объектив
- 8 Встроенная вспышка .....стр. 22

- 9 Кольцо управления\* (()) .... стр. 25, 77
- 10 Гнездо для штатива
- П Крышка аккумуляторного отсека/ отсека для карты.....стр. 5
- Защелка аккумуляторного отсека/ отсека для карты.....стр. 5
- Парание празъема
- Универсальный разъем ...стр. 56, 60, 63
- (5) Микро разъем HDMI (тип D) ..... стр. 56
- \* В настоящем руководстве значок () указывает операции, выполняемые с помощью кольца управления.



- (2) Кнопка (воспроизведение) (0) ......стр. 10, 25 (2)
- Кнопка MENU ...... стр. 39
- Кнопка INFO (отображение данных)
   ......стр. 13, 24, 57
- 8 Кнопка Fn..... стр. 25, 55 Классинание стр. 25, 55
- 9 Клавиши курсора .....стр. 7

\* В настоящем руководстве значок ( указывает операции, выполняемые с помощью вспомогательного диска управления. Подготовка к съемке

## Распаковка содержимого коробки

Вместе с фотоаппаратом поставляются следующие компоненты. Если что-либо отсутствует или повреждено, обратитесь к дилеру, у которого был приобретен фотоаппарат.

Ремешок Стилус Литиево-ионный аккумулятор Фотоаппарат (LI-50B) или • Компакт-диск с компьютерным программным обеспечением • Руководство по эксплуатации Адаптер USB-AC Кабель USB • Гарантийный талон (CB-USB8) (F-2AC) Прикрепление ремешка фотокамеры

• Надежно затяните ремешок, чтобы он не соскользнул

#### Обозначения, используемые в настоящем руководстве

В настоящем руководстве используются следующие символы.

0	Осторожно	Предупреждение об операциях, которые следует абсолютно избегать. Также важная информация о факторах, которые могут привести к сбоям или проблемам в работе.
V	Примечание	Примечания, касающиеся пользования фотоаппаратом.
<b>\$</b> -	Рекомендации	Полезная информация и советы, которые помогут вам максимально использовать возможности фотоаппарата.
R	•	Ссылки на страницы с подробным описанием или сопутствующей информацией.

## Установка и извлечение аккумулятора и карты памяти

- **1** Выполните шаги (1). и (2).чтобы открыть крышку отсека аккумулятора/карты.
  - Перед тем как открывать крышку отсека аккумулятора/карты, выключите фотокамеру.

- **2** Вставьте аккумулятор, нажимая ручку фиксатора аккумулятора в направлении стрелки.
  - Вставьте батарею так, чтобы Ручка фиксатора аккумулятора находилась со стороны отметки 🕀. Повреждение внешнего покрытия аккумулятора (царапины и т.п.) могут привести к нагреванию или взрыву.
  - Нажмите ручку фиксатора аккумулятора в направлении стрелки для разблокировки, а затем извлеките аккумулятор.
- **3** Ровно вставьте карту памяти, пока она со шелчком не зафиксируется в слоте.
  - Всегда используйте с этой фотокамерой только карты SD/SDHC/SDXC, карту Eye-Fi или карту FlashAir (со встроенной поддержкой беспроводной LAN). Не вставляйте карты памяти других типов. 🕼 «Использование карты памяти» (стр. 72)
  - Не прикасайтесь непосредственно к металлическим частям карты памяти.

#### Извлечение карты памяти

Нажмите на карту до щелчка и выдвижения из слота, а затем извлеките карту.

- **4** Выполните шаги (1) и (2),чтобы закрыть крышку отсека аккумулятора/карты.
  - При использовании фотокамеры обязательно закрывайте крышку отсека аккумулятора/ карты.

Крышка аккумуляторного отсека/отсека для карты















## Зарядка аккумулятора

Подсоедините USB-кабель и сетевой USB-адаптер к фотокамере и выполните зарядку аккумулятора.

 В момент приобретения батарея может быть заряжена не полностью. Перед использованием обязательно зарядите батарею, пока световой индикатор зарядного устройства не погаснет (занимает до 3 часов).

#### Подключение фотокамеры



#### Световой индикатор



#### Когда следует заряжать аккумулятор

Заряжайте аккумулятор, когда появляется показанное ниже сообщение об ошибке.

 Входящий в комплект поставки адаптер F-2AC USB-AC (далее - сетевой USB-адаптер) может иметь разную комплектацию в зависимости от места приобретения фотокамеры. Если это сетевой USB-адаптер с вилкой, просто включите его в розетку.



Мигает красным

- Сообщение об ошибке
- Входящий в комплект сетевой адаптер USB предназначен только для зарядки аккумуляторной батареи и воспроизведения. Не производите съемку, когда к фотокамере подключен сетевой адаптер USB.
- По завершении зарядки или окончании воспроизведения всегда обязательно вынимайте вилку сетевого USB-адаптера из сетевой розетки.
- Подробнее об аккумуляторе см. "Меры предосторожности при использовании аккумулятора" (стр. 82). Подробнее о сетевом USB-адаптере см. "Адаптер USB-AC" (стр. 83).
- Если индикатор не загорается, проверьте соединения USB-кабеля и сетевого USBадаптера.
- Аккумулятор можно заряжать, подключив фотокамеру к компьютеру. Время зарядки зависит от характеристик компьютера. (Возможны случаи, когда она может занять приблизительно 10 часов.)

# Включение фотокамеры и выполнение начальных настроек

При первом включении фотокамеры отображается экран, позволяющий установить язык для меню и сообщений, отображаемых на монитор, а также дату и время.

## 🕐 Осторожно

- При включении фотокамеры поднимается вспышка. Не располагайте пальцы на вспышке.
- Выбор [④] (Вспыш.Выкл.) предотвращает подъем вспышки.

КЗ «Использование вспышки (фотосъемка со вспышкой)» (стр. 22)

- После включения камеры кнопкой ON/OFF, выберите язык с помощью кнопок △∇
   и нажмите кнопку .
- 2 Используйте △▽, чтобы выбрать год для пункта [Г].
- 3 Нажмите ▷, чтобы сохранить установку для пункта [Г].





Отмена

- 4 Аналогично действиям пунктов 2 и 3 используйте △▽⊲▷, чтобы установить [М] (месяц), [Д] (число), [Время] (часы и минуты) и [Г/М/Д] (порядок отображения даты), а затем нажмите кнопку (∞).
- 5 Используйте ⊲⊳ для выбора часового пояса [♠], а затем нажмите кнопку (∞).
  - С помощью Δ можно включить или выключить переход на летнее время ([Лето]).





#### Переключение фотокамеры в спящий режим

Если в течение заданного времени не выполняется никаких операций, фотокамера переходит в "слящий" режим (режим ожидания). В этом режиме монитор отключается, и все действия отменяются. Фотоаппарат активируется при прикосновении к любой кнопке (кнопке спуска затвора, кнопке ▶ и т.д.). Если фотокамеру оставить в спящем режиме на 5 минут, она автоматически отключится. Включите фотокамеру еще раз перед использованием.

#### Выберите режим съемки.

Выберите режим съемки с помощью диска выбора режимов.

Указатель Значок режима



AUTO	Полностью автоматический режим, в котором фотоаппарат выбирает оптимальные параметры для текущего сюжета. Камера выполняет всю
	неооходимую расоту, что удооно для начинающих фотографов.
Р	Оптимальная диафрагма и выдержка устанавливаются автоматически.
Α	Вы можете контролировать диафрагму. Вы можете увеличить или смягчить резкость деталей фона.
s	Вы можете контролировать выдержку. Вы можете передать движение движущихся объектов или моментально захватить движущийся объект без размытости.
М	Вы можете контролировать диафрагму и выдержку. Вы можете вести съемку с длинной выдержкой для фейерверков и других темных сцен.
С	Вы можете предварительно сохранить настройки съемки в памяти, а затем быстро вызывать эти настройки во время фотографирования.
	Выберите тему и создайте желаемый фотоколлаж.
SCN	Выберите сюжет.
ART	Выберите художественный фильтр.

#### Фотосъемка

Сначала попробуйте снимать фотографии в полностью автоматическом режиме.

Установите диск выбора режимов на НАШТО.



- 2 Скомпонуйте кадр.
  - Держа фотокамеру, следите за тем, чтобы пальцы, другие части тела или предметы не закрывали вспышку, микрофон или прочие важные части фотокамеры.
- 3 Настройте фокус.
  - Слегка нажмите кнопку спуска затвора до первого положения (наполовину).





Горизонтальное положение

Вертикальное положение



Метка автофокуса



Выдержка Значение диафрагмы

 Отображаются автоматически установленные фотоаппаратом значения выдержки и диафрагмы.

#### Нажатие кнопки спуска затвора наполовину и до конца

Кнопка спуска затвора имеет два положения. Легкое нажатие кнопки до первого положения с удержанием называется «нажать кнопку спуска затвора наполовину»; нажатие кнопки дальше, до второго положения, называется «нажать кнопку спуска затвора до конца».



#### 4 Спустите затвор.

- Нажмите кнопку спуска затвора до конца (полностью).
- Затвор открывается и делается снимок.
- Отснятое изображение будет отображаться на мониторе.

## 😢 Примечание

• Вы также можете снимать фотографии с помощью сенсорного экрана.

#### Использование увеличения

Поворот рычажка зума регулирует диапазон съемки.

Сторона W Сторона T



Подготовка к съемке

## Просмотр фотографий

Нажмите кнопку 🕨.

- Отображается фотография, сделанная последней.
- Нажмите Ириска и поверните вспомогательный диск управления, чтобы выбрать изображение.





Фотография

#### Режим каталога

• При покадровом просмотре поверните рычаг зума в положение W для индексного просмотра.



#### Просмотр с увеличением

- В режиме покадрового воспроизведения поверните рычажок зума в сторону Т для увеличения до кратности 14×; поверните в сторону W для возврата в режим покадрового воспроизведения.
- Вы можете использовать кольцо управления, чтобы изменять силу увеличения.

#### Удаление снимков

Выведите на экран изображение, которое нужно удалить, и нажмите ▽ (値). Выберите [Да] и нажмите кнопку ⊛.

Также вы можете выбрать несколько изображений для удаления. С «Выбор изображений» (стр. 25)





#### Видеосъемка

- Установите диск выбора режимов на **НАUTO**.
- 2 Нажмите кнопку , чтобы начать запись.



3 Нажмите кнопку • еще раз, чтобы завершить запись.



Отображается во время записи

Оставшееся время записи

#### Воспроизведение видеозаписи

Выберите видео и нажмите (В) для отображения меню воспроизведения. Выберите [Воспр. Видео] и нажмите (В), чтобы начать воспроизведение.

 Прервать воспроизведение можно нажатием кнопки MENU.



### Громкость

В режиме покадрового воспроизведения и воспроизведения видео громкость звука можно регулировать с помощью кнопок <u></u>и <u></u>.



## Базовые операции при съемке

#### Съемка

	123456	7	89	10	
	3 - 20 1 10 50 0 5 5 2 - 11 10 3 - 51 5 3 -			4 9ff= 8 8 1 23 23	11 12 13 14 15 16 17 18
1	Индикатор записи	на карту.	стр	p. 73	
2	Настр. ND фильтр	a	стр	p. 55	
3	Мировое Время		стр	p. 49	
4	Приоритет Лиц		стр	p. 38	
(5)	Запись звука при в	идеосъем	ке		
	@ <b>F</b>		стр. 1	1, 54	
(b) (c)	ФБЛОКИР.	 	стр	5. 44	
U	температуры	еннеи	сті	o. 67	
(8)	Соотношение разг	иеров	стр. 34	4. 44	
9	Репортажная съем	ика/автосп	уск	,	
			стр	p. 23	
10	Вспышка (мигает:	идет заря	дка,	~~	
~	горит)		Ст	p. 22	
11	Стабилизация		CT	p. 32	
(IZ)	Художественный с	рильтр	CT	). 10 - 17	
	Сюжетный режим		וט זיג מדר 3'	J. 17 2 12	
(13)	Баланс белого		лр. 54 сті	-, <del>-</del> 23	
(14)	Вызов фотогила		стр 20	0.29	
(15)	Режим записи (фо	тографии)	CTI	o, <u>-</u> o	
16	Режим записи (ви	цео)	стр	p. 35	
17	Доступная длител	ьность заг	иси.		
18	Оставшееся колич	ество кадр	ЮВ		
_			стр	p. 74	
(19)	Текущая память		Ст	p. 73	
(20)	Коррекция тона		СТ	p. 21	



21)	Вверху:	контроль интенсивности вспышкистр. 36
	Внизу:	индикатор коррекции
	- 7	экспозиции стр. 21
22	Значени	е коррекции экспозиции
_		стр. 21
23	Значени	е диафрагмы стр. 13 – 15
24)	Выдерж	кастр. 13 – 15
25	Режим с	ъемкистр. 8, 13–15
26	Инд. На	стройка стр. 41
27)	Режим с	енсорного экрана стр. 29
28	Контрол	ь интенсивности
_	вспышки	1стр. 36
29	Чувстви	тельность ISO стр. 38
30	Реж.Авт	офокстр. 37
31	Режим з	амерастр. 36
32	Режим в	спышкистр. 22
33	Индикат	ор заряда аккумулятора
	Све	етится (зеленый цвет):
	Гот	ов к работе (отображается
	при	полизительно десять секунд
	320	ял аккумулятора
	П Ми	гает (красный цвет):
	Hy>	кдается в зарядке
34)	Полоса	трансфокации стр. 9
35	Функции	кольца управления стр. 77
36	Гистогра	аммастр. 13

## Переключение отображаемой информации

Нажмите кнопку **INFO**, чтобы выбрать, какая информация должна отображаться во время съемки.



Отображение данных включено

Отображение гистограммы



Отображение гистограммы



Отображение гистограммы

Гистограмма демонстрирует распределение яркости на снимке. По горизонтальной оси отображается яркость, а по вертикальной – количество пикселей соответствующей яркости в составе изображения. Области с превышением предельной яркости при съемке отображаются красным цветом, области с яркостью ниже минимально допустимой – синим, а область, яркость которой определялась точечным замером, отображается зеленым.

## Использование режимов съемки

#### Фотосъемка по методу «навел и снял» (программный режим P)

В режиме **Р** фотоаппарат автоматически настраивает выдержку и диафрагму с учетом яркости объекта. Установите диск выбора режимов на **Р**.

- Выбранные фотоаппаратом значения выдержки и диафрагмы отображаются на экране.
- Если фотоаппарату не удается достичь оптимальной экспозиции, то значения выдержки и диафрагмы мигают.



Значение диафрагмы

Пример отображения предупреждений (мигание)	Состояние	Действие
	Слишком темный объект.	Воспользуйтесь вспышкой.
	Слишком яркий объект.	Диапазон экспозамера фотокамеры превышен. Установите [Настр. ND фильтра] на [On]. 🕼 «Использование панели управления Live control» (стр. 31)

#### Программная коррекция (Ps)

В режиме **Р** вы можете использовать кольцо управления для изменения комбинации значений апертуры и выдержки, сохраняя при этом правильную экспозицию. Во время переключения программы рядом с режимом отображается «s». Чтобы отменить переключение программы, поворачивайте кольцо управления назад до тех пор, пока «s» больше не будет отображаться.

Программная коррекция невозможна при использовании вспышки.



Программная коррекция

## Выбор диафрагмы (режим с приоритетом диафрагмы А)

В режиме **A** вы выбираете диафрагму, а фотоаппарат автоматически настраивает выдержку для достижения оптимальной экспозиции. Установите диск выбора режимов на **A**.

Меньшее значение диафрагмы	F2←F5.6→F8.0	Большее значение диафрагмы	
-------------------------------	--------------	-------------------------------	--

- Вы можете установить значение диафрагмы с помощью кольца управления и компенсацию экспозиции с помощью вспомогательного диска управления.
- При большой диафрагме (малые значения F) глубина резкости (область в фокусе перед точкой фокусировки или за ней) уменьшается, что приводит к смягчению деталей на заднем плане.
   С уменьшением диафрагмы (большие значения F) глубина резкости возрастает.



Значение диафрагмы

• Индикация выдержки будет мигать, если фотокамера не может достичь оптимальной экспозиции.

Пример отображения предупреждений (мигание)	Состояние	Действие
-30 <sup>0</sup> -F5.6	Объект недоэкспонирован.	Уменьшите значение диафрагмы.
-2000 -F5.6	Объект переэкспонирован.	<ul> <li>Увеличьте значение диафрагмы.</li> <li>Если предупредительная индикация не исчезает, диапазон экспозамера фотокамеры превышен. Установите [Настр. ND фильтра] на [On].</li> <li>«Использование панели управления Live control» (стр. 31)</li> </ul>

## Выбор выдержки (режим с приоритетом выдержки S)

В режиме **S** вы выбираете выдержку, а фотоаппарат автоматически настраивает диафрагму для достижения оптимальной экспозиции. Установите диск выбора режимов на **S**.

Более длинная выдержка	2"←1"←15←60→100→400→1000	Более короткая выдержка
---------------------------	--------------------------	----------------------------

- Вы можете установить значение выдержки с помощью кольца управления и компенсацию экспозиции с помощью вспомогательного диска управления.
- За счет уменьшения выдержки можно снять быстродвижущийся объект без размытости изображения. Увеличение выдержки приводит к размытости быстродвижущегося сюжета. Эта размытость создает ощущение динамичного движения.
- Индикация значения диафрагмы будет мигать, если фотокамера не может достичь оптимальной экспозиции.



Выдержка

Пример отображения предупреждений (мигание)	Состояние	Действие
2006-)F1.8(-	Объект недоэкспонирован.	Установите более низкую скорость затвора.
	Объект переэкспонирован.	<ul> <li>Установите более короткую выдержку.</li> <li>Если предупредительная индикация не исчезает, диапазон экспозамера фотокамеры превышен. Установите [Hacrp. ND фильтра] на [On].</li> <li>«Использование панели управления Live control» (стр. 31)</li> </ul>

## Выбор диафрагмы и выдержки (ручной режим М)

В режиме **М** пользователь настраивает и диафрагму, и выдержку. При выдержке BULB затвор остается открытым, пока нажата кнопка спуска затвора. Установите диск выбора режимов на **М** и установите выдержку с помощью кольца управления, а значение диафрагмы — с помощью вспомогательного диска управления.

- Выдержку можно устанавливать в диапазоне 1/2000-30 с.
- Вы можете изменить функции, назначенные кольцу управления и вспомогательному диску управления. Пара [Функции Диска] (стр. 51)

## 🕐 Осторожно

Компенсация экспозиции недоступна в режиме M.

#### Искажения на снимках

При съемке с большой выдержкой на экране могут появляться искажения. Данное явление обусловлено появлением тока в тех участках устройства приема изображения, на которые обычно не воздействует свет, что приводит к повышению температуры в устройстве приема изображения или в цепи его драйвера. Это также имеет место при съемке с высокой настройкой чувствительности по ISO в атмосфере, подвергаемой действию высоких температур. Для уменьшения искажений фотоаппарат задействует функцию уменьшения шума. Шума] (стр. 52)

#### Применение художественных фильтров

- Поверните диск выбора режимов в положение ART.
  - Откроется меню художественных фильтров.
     Сверяясь по отображаемым примерам, выберите фильтр с помощью △∇ и нажмите ⊛.



#### Типы художественных фильтров

- №Т Поп Арт
- Мягкий Фокус
- Бледные Цвета
- 🕅 Светлая Тональность
- Зернистость
- № Пинхол
- 2 Выполните съемку.

- № Диорама
- № Кросс-Процесс
- Легкая Сепия
- Расшир. Тональность
- 🕅 Key Line
- Чтобы выбрать другую настройку, нажмите 

   для отображения меню художественных фильтров.

#### Художественные эффекты

Можно изменять художественные фильтры и добавлять эффекты. Нажмите > в меню художественных фильтров для отображения дополнительных параметров.

#### Изменение фильтров

Параметр I – это исходный фильтр, а параметры II и далее добавляют эффекты, которые изменяют исходный фильтр.

#### Добавление эффектов\*

Мягкий фокус, пинхол, белые края, рамки, свет звезд

\* Мягкий фокус, эффект пинхола, эффект кадров.

## 🕐 Осторожно

- Если для качества изображения в данный момент выбрано значение [RAW], для качества изображения будет автоматически установлено значение [∎N+RAW].
   Художественный фильтр будет применен только к копии в формате JPEG.
- В зависимости от объекта, переходы тонов могут быть резкими, эффект может быть менее заметен или изображение может быть более зернистым.
- Некоторые эффекты могут быть невидны в режиме живого изображения или во время видеосъемки.
- Воспроизведение может меняться в зависимости от примененных фильтров, эффектов или настроек качества.

#### Съемка с использованием сюжетных режимов

#### **1** Поверните диск выбора режимов в положение **SCN**.

- Откроется меню сюжетных режимов. Сверяясь по отображаемым описаниям и примерам, выберите режим сюжетной съемки с помощью ∆ ∇ и нажмите ⊛.
- Нажмите () или наполовину нажмите кнопку спуска затвора, чтобы перейти в режим визирования по экрану. Чтобы вернуться к индикации меню сюжетной съемки, нажмите ().



#### Типы сюжетных режимов



#### 2 Выполните съемку.

 Чтобы выбрать другую настройку, нажмите 

 для отображения меню сюжетной съемки.

#### 🕐 Осторожно

- В режиме [e-Portrait] записывается два изображения: немодифицированное изображение и второе изображение, к которому применяются эффекты [e-Portrait]. Немодифицированное изображение записывается с использованием параметров, выбранных в данный момент для качества изображения, а модифицированная копия–с качеством изображения JPEG (качества III (2560 × 1920)).
- Эффекты некоторых режимов сюжетной программы при ведении видеозаписи не применяются.

#### Съемка изображений для панорамы

Установив прилагаемое компьютерное программное обеспечение, вы сможете объединять отдельные изображения в панорамные снимки. Становка программного обеспечения» (стр. 63)

- 1 Установите диск выбора режимов на SCN.
- 2 Выберите [Панорама] и нажмите 🛞.
- 3 С помощью △ ▽ ⊲ ▷ выберите направление панорамирования.
- 4 Выполните съемку, используя направляющие для компоновки кадра.
  - Фокус, экспозиция и другие параметры фиксируются по первому кадру.



2

**5** Отснимите остальные кадры таким образом, чтобы направляющие пересекались с предыдущим изображением.



- Панорама может включать до 10 изображений. После десятого снимка отобразится предупреждающий индикатор (10).
- 6 Сделав последний снимок, нажмите 🛞, чтобы завершить серию.

## 🕐 Осторожно

 В процессе панорамной съемки изображение, предварительно снятое для совмещения позиции, не отображается. Пользуясь зонами автофокуса или другими отображаемыми в изображениях метками, установите композицию таким образом, чтобы края накладывающихся изображений перекрывали друг друга в пределах кадров.

## 😢 Примечание

 Нажав 

 до съемки первого кадра, вы вернетесь в меню выбора сюжетного режима. Нажатие 
 в процессе съемки завершает последовательность съемки панорамы и позволяет перейти к следующей.

## Создание коллажей

При съемке изображение вставляется в макетную рамку, заданную для создания желаемого коллажа. Это позволяет создавать широкий диапазон выразительных фоторабот с определенной темой или историей. Съемка также может выполняться прикосновением к экрану.

- Поверните диск выбора режимов в положение
  - Отобразится меню.



## 2 Выберите тему с помощью △▽ и нажмите ▷.

#### Типы тем

- 1 Стандартный
- 2 Скорость
- **3** Увеличить/уменьшить
- 4 Забавные рамки



18 RU

3 Выберите желаемые элементы в теме с помощью △ ▽ ⊲▷, затем нажмите ▷.





#### 4 Прикоснитесь к рамке в режиме ожидания, чтобы снять изображение.

• Чтобы снять кадр для другой рамки, прикоснитесь к желаемой рамке.







- Чтобы удалить изображение в рамке, прикоснитесь к рамке, а затем прикоснитесь к <a>[1]</a>.
- Вы можете прекратить съемку в процессе ее выполнения, чтобы снова начать съемку с первого кадра. Нажмите кнопку **MENU** и выберите [Сохран.], чтобы сохранить фотографию, затем возобновите съемку с начала. Нажмите кнопку **MENU** и выберите [Выход], чтобы снова возобновить съемку с начала без сохранения фотографий.
- Нажатие кнопки 🕞 завершает съемку и отображает экран воспроизведения. В этом случае фотография не сохраняется.

**5** После съемки всех кадров нажмите **О** и сохраните фотографию.

## 🕐 Осторожно

- При изменении режима съемки в процессе ведения съемки фотография не сохраняется.
- Изображение сохраняется в виде единого фотоколлажа, и каждый кадр не сохраняется в виде отдельной фотографии.
- Размер изображения зафиксирован на 5М.

2

## Использование параметров съемки

#### Использование динамических линеек

- Установите диск выбора режимов на НАШТО.
- Элемент линейки



Полоска уровня

# **3** С помощью △ ▽ на кнопке со стрелками выберите нужный уровень.

- Если выбран параметр [Советы По Съемке], выделите элемент и нажмите кнопку (), чтобы просмотреть описание.
- Эффект применения выбранного уровня виден на экране. Если выбран параметр [Размыть Фон] или [ДинамичныйСюжет], изображение на экране вернется в обычный режим, но выбранный эффект будет виден на конечной фотографии.



#### 4 Выполните съемку.

- Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы выполнить съемку.
- Убрать динамическую линейку с экрана можно, нажав кнопку **MENU**.

#### 🕐 Осторожно

- Если для качества изображения в данный момент выбрано значение [RAW], для качества изображения будет автоматически установлено значение [IN+RAW].
- Другие настройки динамической линейки, кроме [Размыть Фон] и [Динамичный Сюжет], не применяются к копиям в формате RAW.
- Настройки [Размыть Фон] и [Динамичный Сюжет] не применяются к записи видеоизображений.
- При настройке определенных значений с помощью динамической линейки возможно появление зернистости на снимках.
- Изменение настроек с помощью динамической линейки может быть незаметно на экране.
- Нельзя использовать вспышку вместе с динамической линейкой.
- Изменение параметров на динамической линейке приводит к отмене предыдущих настроек.
- В случае выбора на динамической линейке настроек, превышающих возможности экспонометра фотоаппарата, снимки могут получиться пере- или недоэкспонированными.

#### 🖉 Рекомендации

 Во всех других режимах, кроме (АUTO), вы можете использовать прямое управление при визировании Live Control, чтобы выполнять более точные настройки.
 К «Использование панели управления Live control» (стр. 31)

## Управление экспозицией (коррекция экспозиции)

Нажмите кнопку 🖼 (  $\Lambda$  ) и поверните вспомогательный диск управления. чтобы настроить экспозицию. Выберите, какие из 35 меток автофокуса будут использоваться для автофокусировки. Положительные значения («+») увеличивают яркость изображений. а отрицательные («-») делают их темнее. Экспозицию можно настраивать в диапазоне ±3 EV.



 Компенсация экспозиции недоступна в режимах нашто, М или SCN (за исключением) частичной доступности).

#### Изменение яркости темных и ярких зон

Чтобы открыть окно коррекции тона, нажмите кнопку 🗹  $(\Delta)$ , а затем кнопку **INFO**. С помощью  $\triangleleft \triangleright$  выберите уровень тона. Выберите «низкий», чтобы уменьшить яркость в темных зонах, или «высокий», чтобы осветлить яркие.

INFO INEO INFO 0

Уровень тона:

низкий

Выбор метки фокуса (Зона Аф)

Коррекция

экспозиции

Выберите, какие из 35 меток автофокуса будут использоваться для автофокусировки.

Нажмите кнопку [•••] (<), чтобы включить отображение мишени АФ. 1

Уровень тона: высокий

- 2 С помощью △ ▽ <>> выберите отображение одной зоны и выберите положение зоны AF.
  - Если вы переместите курсор за пределы экрана, восстанавливается режим «Все 30НЫ».







Положительное значение (+)



2



Одна зона

Выберите зону фокусировки

вручную.

## Использование вспышки (фотосъемка со вспышкой)

**1** Нажмите кнопку **4** (▷) для отображения параметров.

2 С помощью ⊲⊳ выберите режим вспышки и нажмите .

 При опускании и закрытии вспышки рукой, фотокамера выбирает [③] (Flash off). При использовании вспышки нажмите кнопку 4 (▷) и измените режим вспышки.

Αυτο	Автовспышка	Вспышка срабатывает автоматически в условиях недостаточного или контрового освещения.
۲	Вспышка с подавлением эффекта «красных глаз»	Эта функция позволяет уменьшить эффект «красных глаз».
4	Принудительная вспышка	Вспышка срабатывает независимо от условий освещенности.
٤	Без вспышки	Вспышка не срабатывает.
SLOW *1	Медленная синхронизация /вспышка с подавлением эффекта «красных глаз»	Сочетание медленной синхронизации с функцией подавления эффекта «красных глаз».
<b>₽</b> RC*2	Управление	Для съемки изображений используется вспышка, совместимая с беспроводной системой вспышки с дистанционным управлением Olympus.
<b>\$</b> SLV*2	Ведомая	Для съемки изображений используется имеющаяся в продаже вспомогательная вспышка, синхронизированная со вспышкой фотокамеры. Можно регулировать установку интенсивности вспышки.
\$SLOW*1	Медленная синхронизация	Для осветления слабо освещенного заднего плана используется медленная выдержка.
<b>\$FULL</b> , <b>\$1/4</b> и т.д.	Ручная	Для пользователей, предпочитающих выполнять настройки вручную.

- \*1 Только для режимов Р и А.
- \*2 Фотосъемка с беспроводным управлением вспышками доступна, только когда выбран режим [Удал. Вспышка] (стр. 75).
- 3 Нажмите кнопку спуска затвора полностью.

## 🕐 Осторожно

- В режиме (①) (вспышка с подавлением эффекта «красных глаз») затвор спускается приблизительно через 1 секунду после серии предварительных вспышек. Не перемещайте фотоаппарат, пока не завершится съемка.
- [④] (вспышка с подавлением эффекта «красных глаз») может быть неэффективной в некоторых условиях съемки.
- AUTO, (3) можно установить в режиме (AUTO).

#### Минимальный диапазон действия вспышки

Объектив может отбрасывать тень на объекты, которые расположены рядом с фотоаппаратом, вызывая эффект виньетки, или он может быть слишком ярким даже при минимальной мощности.

 Чтобы избежать эффекта виньетки, используйте дополнительные вспышки, которые могут работать на расстоянии от фотоаппарата. Чтобы избежать переэкспонирования снимков, выберите режим A или M, а также выберите высокое значение f или уменьшите чувствительность по ISO.

#### Репортажная съемка/использование автоспуска

Фотокамера будет делать последовательные снимки, пока кнопка спуска будет полностью нажата. Автоспуск применяется для съемки автопортретов и групповых портретов, а также помогает уменьшить дрожание фотоаппарата в случае установки его на штативе или фиксации иным способом.

- 1 Нажмите кнопку ⊒ю́ (▽) для отображения меню прямой настройки.
- 2 Выберите параметр с помощью ⊲⊳ и нажмите .

	Однокадровый режим съемки	При нажатии кнопки спуска затвора производится съемка одного кадра за раз (обычный режим съемки).
Ð	Репортажная съемка	Фотосъемка осуществляется со скоростью примерно 5 кадров в секунду (fps), пока полностью нажата кнопка спуска затвора.
Ë	Скоростная	Фотосъемка осуществляется со скоростью примерно 15 кадров в секунду (fps), пока полностью нажата кнопка спуска затвора. Доступно, только если для [Режим Цвета] выбрано [2] (Natural).
ВКТ	ВКТ	Пока кнопка спуска полностью нажата, фотографии снимаются с автоматическим изменением настроек для каждого кадра (брекетинг — последовательная съемка в диапазоне настроек).
ئ12s	Автоспуск 12 сек.	Чтобы сфокусироваться, нажмите кнопку спуска затвора наполовину, а затем запустите таймер, нажав кнопку до конца. Вначале индикатор автоспуска горит постоянно в течение 10 секунд, затем мигает около 2 секунд, после чего выполняется снимок.
<u>ئ</u> 2s	Автоспуск 2 сек.	Чтобы сфокусироваться, нажмите кнопку спуска затвора наполовину, а затем запустите таймер, нажав кнопку до конца. Индикатор автоспуска мигает около 2 секунд, после чего выполняется снимок.

## 😢 Примечание

- Отменить запущенный таймер автоспуска можно нажатием кнопки 🖳 🕉.
- Во время репортажной съемки фокус, экспозиция и баланс белого фиксируются на первом кадре.
- Последовательная съемка в диапазоне настроек доступна, только когда выбрано [Брекетинг] (стр. 44).

## 🕐 Осторожно

- Если при последовательной съемке индикатор заряда аккумулятора мигает изза низкого заряда аккумулятора, фотоаппарат прекращает съемку и начинает сохранение сделанных вами снимков на карте. В зависимости от оставшейся мощности аккумулятора, фотоаппарат может сохранить не все снимки.
- Для съемки с автоспуском надежно установите фотоаппарат на штатив.
- Если, выбрав автоспуск, вы станете перед фотоаппаратом и нажмете кнопку спуска затвора наполовину, чтобы установить фокус, то снимок может получиться несфокусированным.

## Базовые операции при воспроизведении

#### Дисплей монитора во время воспроизведения

#### Упрощенное отображение



- Эагрузка Еуе-Fi завершена ..... стр. 54

#### ③ Сохранение данных печати Количество печатаемых экземпляров .....стр. 59 ④ Запись звука.....стр. 27 5 Защита.....стр. 26 6 Выбранное изображение......стр. 25 ⑦ Номер файла.....стр. 53 (8) Номер кадра 9 Накопитель данных.....стр. 73 10 Режим записи ......стр. 34 1 Соотношение размеров. стр. 34, 44, 46 12 Дата и время .....стр. 7, 49 13 Граница обозрения ...... стр. 34, 44, 46

(14) Метка автофокуса.....стр. 21

#### Общее отображение



(15)	Режим съемкистр. 8, 13 – 15
16	Компенсация экспозиции стр. 21
17	Выдержка стр. 13 – 15
(18)	Значение диафрагмы стр. 13 – 15
19	Фокусное расстояниестр. 9
20	Контроль интенсивности вспышки
	стр. 36
21)	Коррекция баланса белого стр. 33
22	Режим Цветастр. 32, 42
23	Уровень сжатия стр. 34 – 35, 53, 74
24)	Количество пикселей
	стр. 34 – 35, 53, 74
25	Чувствительность ISO стр. 38
26	Баланс белого стр. 33
27)	Режим замерастр. 36
28	Гистограмма стр. 13

## Отображение информации при воспроизведении

Для выбора информации, отображаемой во время воспроизведения, можно использовать кнопку INFO.



Только Фото



Упрощенное отображение



Полностью отображение

## Функции просмотра

Нажмите кнопку 🕞 для полнокадрового просмотра изображений. Чтобы вернуться в режим съемки, нажмите кнопку спуска затвора наполовину.

#### Индекс



Покадровое воспроизведение



Индекс

#### Увеличение при воспроизведении (воспроизведение крупным планом)



Покадровое воспроизведение



Просмотр с увеличением

Вспомогательный диск (	Предыдущий (🕻 🔘 /следующий (🕻 🔘 )
Клавиши курсора (Δ∇⊲⊳)	Покадровое воспроизведение: следующий (▷)/ Предыдущий (◁) Просмотр с увеличением: перемещение положения крупного плана Режим каталога: Выбор изображений
INFO	Отображает информацию об изображении
<ul> <li>(Кнопка видеозаписи)</li> </ul>	Выбор изображений
<b>1</b> (∇)	Удаление снимков
©K	Дисплей меню
Кольцо управления (())	Увеличение/уменьшение
Fn	Защита снимков

#### Выбор изображений

Выберите несколько снимков для защиты или удаления. Нажмите кнопку 💿 для выбора текущего изображения. Выбранные снимки помечены значком 🖌. Для удаления 🖌 и снятия выделения с изображения, нажмите кнопку 🔘 снова.



### Удаление выбранных изображений

Нажмите ∇ (前), выберите [Yes], а затем нажмите ⊛, чтобы удалить выбранные изображения.



#### Защита снимков

Защищайте снимки от случайного удаления. Отобразите на экране снимок, который необходимо защитить, и нажмите кнопку **Fn**; на снимке появится значок **От** (защита). Чтобы снять защиту, снова нажмите кнопку **Fn**.

Также вы можете защитить несколько выбранных изображений. После выбора изображений в соответствии с описанием в разделе «Выбор изображений» (стр. 25) нажмите кнопку **Fn**.



#### Осторожно

 При форматировании карты все снимки, в том числе и защищенные, удаляются.

## Использование функций воспроизведения

Нажмите 🛞 во время воспроизведения, чтобы отобразить меню простых функций, которые могут использоваться в режиме воспроизведения.



	Фотографии			Видеородики
	RAW	JPEG	RAW+JPEG	видеоролики
Редакт. JPEG (стр. 46)	—	~	~	—
Редакт. RAW (стр. 46)	>	_	>	—
Воспр. Видео	—	_	—	>
Автоматическое воспроизведение	>	>	>	
О-п (Защита)	>	>	>	>
(Запись звуковой заметки)	~	~	~	—
Вращение	>	>	>	_
Слайдшоу	>	>	>	>
日 (Сохранение информации печати)	_	~	~	_
Удаление	>	>	>	<b>&gt;</b>

#### Выполнение операций с видеороликами (Воспр. Видео)

	Установка паузы и восстановление воспроизведения.
--	---

 Вы можете выполнять следующие операции, пока установлена пауза воспроизведения.

ØK	<ul> <li>⊲⊳или</li> <li>Вспомогательный диск</li> </ul>	Предыдущий/Следующий Нажмите и удерживайте
	Δ	Отображение первого кадра.
	$\nabla$	Отображение последнего кадра.
10		
N/2	перемотка видео вперед	или назад.
$\Delta / \nabla$	Регулирование громкости	1.

## 🕐 Осторожно

 Для воспроизведения видеозаписей на компьютере рекомендуется использовать прилагаемое в комплекте поставки программное обеспечение для компьютера. Перед первым запуском программного обеспечения подсоедините фотокамеру к компьютеру.

#### Запись звуковой заметки

Вы можете добавить звуковую заметку (до 4 сек.) к текущей фотографии.

- Выведите на экран изображение, к которому нужно добавить звуковую заметку, и нажмите (8).
  - Запись звука не доступна для защищенных изображений.
  - Запись звука также доступна в меню воспроизведения.

## Выберите [♥] и нажмите .

• Чтобы выйти без добавления заметки, выберите [Нет].



## 

• Чтобы остановить запись в процессе, нажмите .



- **4** Нажмите 🛞, чтобы закончить запись.
  - Изображения со звуковыми заметками отмечаются символом .).
  - Для удаления заметки выберите [Удаление] на шаге 2.

#### Поворот

Вы можете поворачивать фотографии.

- 3 Нажмите кнопку △, чтобы повернуть изображение против часовой стрелки, или кнопку ▽, чтобы повернуть его по часовой стрелке; изображение поворачивается при каждом нажатии кнопки.
  - Нажмите кнопку 🛞, чтобы сохранить настройки и выйти.
  - Повернутое изображение сохраняется с текущей ориентацией.
  - Видеоролики и защищенные изображения поворачивать нельзя.

#### Слайдшоу

Эта функция последовательно отображает снимки, сохраненные на карте.

Во время воспроизведения нажмите кнопку ю и выберите слайд-шоу.



## 2 Настройте параметры.

Старт	Запуск слайд-шоу. Изображения отображаются одно за другим, начиная с текущего.
BGM	Выбор фоновой музыки (5 типов) или отключение фоновой музыки [Откл.].
Эффект	Выберите эффект перехода между кадрами.
Слайд	Выбор типа воспроизводимого слайд-шоу.
Интервал Сл-Дшоу	Выбор длительности отображения каждого слайда в диапазоне от 2 до 10 секунд.
Интервал Видео	Выберите [Полн.], чтобы включать в слайд-шоу полнометражные видеоролики, или [КОРОТ.], чтобы просматривать только начальный фрагмент каждого ролика.

## 3 Выберите [Старт] и нажмите 🛞.

- Начнется воспроизведение слайд-шоу.
- Нажмите 🛞, чтобы остановить демонстрацию слайдов.

## Использование сенсорной панели

Монитор действует, как сенсорный экран, с помощью которого можно управлять фотокамерой.

## Фотогид

Сенсорный экран может использоваться совместно с фотогидом.

- Чтобы открыть фотогид, прикоснитесь к вкладке и проведите пальцем влево.
  - Для выбора нужного пункта, ударьте по нему.
- 2 Перемещайте ползунки с помощью пальца. Нажмите кнопку MENU, чтобы покинуть экран фотогида.

## Режим съемки

Вы можете управлять фокусировкой и съемкой с сенсорного экрана.

Нажимайте 💽 для циклического перемещения в установках сенсорного экрана.

Сенсорное управление отключено.	
Прикоснитесь к объекту для фокусировки. Фотографии можно снимать, нажимая кнопку спуска затвора.	
Нажмите на объект, чтобы автоматически выполнить фокусировку и спуск затвора.	

## Режим просмотра

Используйте сенсорный экран для пролистывания страниц изображений или для их увеличения и уменьшения.

#### Полнокадровый просмотр

#### Просмотр дополнительных изображений

- Проведите пальцем влево, чтобы просмотреть последующие кадры, или вправо, чтобы просмотреть предыдущие.
- Продолжайте прикасаться к левой стороне экрана, чтобы последовательно просматривать более ранние кадры, и к правой стороне, чтобы просматривать более поздние кадры.

#### Масштабирование при просмотре

- Прикоснитесь к 👁, чтобы увеличить экран. Несколько раз прикоснитесь к 📿 🗐, чтобы вернуться к режиму покадрового воспроизведения.
- Для прокрутки отображаемой области увеличенного изображения перемещайте ее пальцем.











#### Индексный просмотр

Нажмите 💽, чтобы перейти к индексному просмотру.

#### Страница вперед / страница назад

- Двигайте палец вверх, чтобы перейти на следующую страницу, или вниз, чтобы вернуться на предыдущую.
- Используйте 🖽 или ඟ для выбора количества отображаемых изображений.
- Для покадрового просмотра нажимайте 
   , пока текущее изображение не будет отображаться в полнокадровом режиме.



#### Просмотр изображений

• Нажмите на изображение, чтобы просмотреть его в полнокадровом режиме.

## 🖉 Рекомендации

• Выключение сенсорного экрана. 🕼 [Настройки тачскрина] (стр. 54)

2

## Использование панели управления Live control

Панель управления Live control можно использовать для регулирования настроек в режимах **P**, **S**, **A** и **M**. Панель управления Live control позволяет предварительно просматривать на экране результат применения разных настроек. Также доступна пользовательская настройка, которая позволяет использовать панель управления Live control в других режимах.



#### Доступные настройки

Стабилизация	стр. 32
Режим Цвета	стр. 32, 42
Баланс белого	стр. 33
Репортажная съемка/автоспуск	стр. 23
Соотношение размеров стр	. 34, 44, 46
Режим записи	стр. 34
Режим вспышки	стр. 22

Контроль интенсивности вспышки		
·	стр.	36
Режим замера	стр.	36
Реж.Автофок	стр.	37
Чувствительность ISO	стр.	38
Приоритет Лицстр.	36,	38
Настр. ND фильтра		

- 1 Нажмите 🛞 для отображения панели управления Live control.
  - Чтобы скрыть панель управления Live control, нажмите 🛞 снова.
- 2 С помощью △ ▽ на клавишах курсора выберите настройку, с помощью ⊲▷ измените выбранную настройку и нажмите ⊛.
  - Если не выполнять никаких действий в течение 8 секунд, изменения автоматически вступят в силу.



## 🕐 Осторожно

• Некоторые элементы доступны не во всех режимах съемки.

#### 🔊 Рекомендации

 Чтобы применить больше дополнительных опций или выполнить пользовательскую настройку фотокамеры, используйте меню для выполнения настроек.
 КЗ «Использование меню» (стр. 39) 3

## Уменьшение дрожания фотоаппарата (Стабилизация)

Выберите [ON], чтобы уменьшить дрожание фотокамеры, которое может возникнуть при съемке в условиях низкой освещенности или съемке с высоким увеличением.

- Отобразите панель управления Live control и выберите стабилизатор изображения с помощью △∇.
- 2 Выберите [ON] с помощью ⊲⊳ и нажмите ⊛.

#### 🕐 Осторожно

- Стабилизатор изображения не может устранить эффект от чрезмерного дрожания фотоаппарата, а также эффект от дрожания при наибольшей выдержке. В таких случаях рекомендуется использовать штатив.
- В случае использования штатива установите для [Стабилизация] значение [Откл.].

## Параметры обработки (Режим Цвета)

Выберите режим цвета.

 Отобразите панель прямого управления при визировании Live Control и выберите элемент Режим Цвета с помощью △∇.



2 Выберите параметр с помощью ⊲⊳ и нажмите ⊛.

A	Vivid	Делает цвета более яркими.			
2	Natural	Делает цвета более естественными.			
3	Пригл.	Создает эффект приглушенных тонов.			
4	Portrait	Создает эффект ухоженной кожи.			
Μ	Однотонный Режим	Создает черно-белый тон.			
A <sup>RT</sup>	Поп Арт				
ART2	Мягкий Фокус				
ART3	Бледные Цвета				
APT 4	Светлая Тональность				
ART5	Зернистость				
APT 6	Пинхол	Выберите художественный фильтр и желаемый			
ART.	Диорама	эффект.			
A <sup>PT</sup> 8	Кросс Процесс				
A <sup>₽</sup> ₽	Легкая Сепия				
APT0	Расшир. Тональность				
APT.	Key Line				



3

## Настройка цвета (Баланса Белого)

Баланс белого гарантирует, что белые объекты на записанных фотоаппаратом снимках будут казаться именно белыми. В большинстве случаев применяется значение [AUTO]. Если оно не обеспечивает желаемого результата или же вы хотите намеренно изменить цветовой оттенок изображений, то выберите другое значение с учетом особенностей источника света.

 Отобразите панель управления Live control и выберите баланс белого с помощью Δ∇.

Проторад



Режим WB		температура	Условия освещения	
Автоматический баланс белого	Αυτο	_	Используется для большинства условий освещенности (когда в кадре на мониторе присутствует белый объект). Этот режим годится для любых сюжетов.	
	<i></i>	5300 K	Для съемки вне помещения в ясную погоду, съемки красных тонов на закате или цветовых оттенков фейерверка	
	<u>ئ</u>	7500K	Для съемки вне помещения в тени в ясную погоду	
Предустановлен- ный баланс белого	ය	6000К Для съемки вне помещения в условиях облачности		
	- <u>Å</u> -	3000K Для съемки при освещении лампами накаливания		
	<b></b>	4000K Для объектов в условиях флуоресцен освещения		
	₩B <b>‡</b>	5500K	Для съемки со вспышкой	
Баланс белого	<mark>.</mark> ₽¶	Цветовая температура с настройкой	Выбирайте это значение, если для измерения баланса белого можно использовать белый или серый объект,	
по эталону	<b>1</b> 202	баланса белого по эталону.	который находится в условиях смешанного освещения или освещается вспышкой или другим источником света неизвестного типа.	
Пользовательская настройка баланса белого	сwв	2000– 14000K	Нажмите кнопку <b>INFO</b> , выберите цветовую температуру с помощью кнопок ⊲⊳ и нажмите ⊛.	

#### Баланс белого по эталону

Измерьте баланс белого, поместив в кадр лист бумаги или другой белый объект при освещении, которое будет использовано для окончательной фотосъемки. Это полезно при съемке в условиях естественного освещения, а также при освещении различными источниками света с разными цветовыми температурами.

- Выберите [№д] или [№д].
- 2 Направьте фотокамеру на бесцветный лист бумаги (например, белый или серый) и нажмите кнопку INFO.
  - Объект должен заполнять весь экран; убедитесь, что на него не падает тень.
  - Появляется окно баланса белого по эталону.



## 3 Выберите [Да] и нажмите 🛞.

- Будет сохранено новое значение предустановленного баланса белого.
- Новое значение сохраняется до тех пор, пока не будет снова выполнена регистрация баланса белого для быстрого режима. При выключении питания данные не удаляются.

## 🖉 Рекомендации

 Если объект слишком светлый, или темный, либо имеет заметную окраску, то появится сообщение [ББ Невозможен Повторить], и новое значение не будет записано. Устраните проблему и повторите процедуру с шага 1.

## Настройка соотношения ширины и высоты изображения (Пропорции Кадра)

Вы можете менять соотношение сторон при съемке в режиме live view. В зависимости от ваших предпочтений вы можете установить соотношение сторон [4:3] (стандартное), [16:9], [3:2] или [1:1].

- Отобразите панель управления Live control и выберите параметр соотношения размеров с помощью △∇.
- 2 С помощью ⊲⊳ выберите соотношение сторон и нажмите .

## 🕐 Осторожно

- Для получения выбранного соотношения размеров изображения JPEG обрезаются; изображения RAW не обрезаются, а просто сохраняются с информацией о выбранном соотношении размеров.
- При воспроизведении изображений RAW выбранное соотношение размеров будет показано рамкой.

#### Качество изображения (Режим Записи)

Качество изображения для фотографий и видео можно выбирать в зависимости от предполагаемого использования, например для ретуширования на компьютере или размещения в Интернете.

- Отобразите панель управления Live control и с помощью △ ▽ выберите режим записи для видео или фотографий.
- 2 Выберите параметр с помощью ⊲⊳ и нажмите .



Режим записи

#### Режимы записи (фотографии)

Выберите режим RAW или JPEG (**I**F, **I**N, **I**N, **I**N и **S**N). Чтобы для каждого снимка записывать изображение и в формате RAW, и в формате JPEG, выбирайте режим RAW+JPEG. Режимы JPEG сочетают размер изображения (**I**, **I** и **S**) с уровнем сжатия (SF, F, N и B). Доступные режимы можно выбрать с помощью параметра [**4**: Настройка] в пользовательских меню.

3

Размер изображения		Уровень сжатия				
Название	Количество пикселей	SF (сверхточный)	F (точный)	N (обычный)	В (базовый)	Применение
Сольшое)	3968×2976*	<b>I</b> SF	<b>D</b> F*	<b>N</b> *	∎B	Выберите в
	3200×2400	⊠SF	ØF	⊠N*	MB	соответствии с размером
Μ	2560×1920*					
(среднее)	1920×1440					печати
	1600×1200					
	1280×960*					Для печати малого
S (маленькое)	1024×768	<b>⊠</b> SF	SF	SN*	<b>S</b> ₿	формата и
	640×480					

\* По умолчанию

#### Данные изображения RAW

При использовании этого формата (расширение «.ORF») необработанные данные изображения сохраняются для последующей обработки. Данные изображения RAW нельзя просмотреть с помощью других фотоаппаратов или программного обеспечения, а также изображения в формате RAW нельзя выбрать для печати. С помощью этого фотоаппарата можно создавать копии изображений RAW в формате JPEG. IS «Редактирование фотографий (Редакт.)» (стр. 46)

Режим записи	Количество пикселей	Частота кадров	Длительность записи	
Full HD	1920×1080	30 fps	20 MIAU	
HD	1280×720	30 fps	29 мин.	
HS120*	1280×720	120 fps	20.00%	
HS240*	432×324	240 fps	20 Cek.	

#### ■ Режимы записи (видео)

 \* НS: Съемка быстро движущихся объектов для замедленного воспроизведения. Доступно в режиме Р.

## 🕐 Осторожно

- Максимальный размер файла 4 ГБ.
- В зависимости от типа используемой карты запись может завершиться до достижения максимальной длины.

Можно отрегулировать мощность вспышки, если объект кажется переэкспонированным или недоэкспонированным, несмотря на то, что экспозиция установлена правильно для остальной части кадра.

 Отобразите панель управления Live control и выберите контроль интенсивности вспышки с помощью △∇.



2 Выберите значение коррекции с помощью ⊲⊳ и нажмите ⊛.

## Изменение способа измерения яркости фотоаппаратом (Замер)

Выберите способ измерения яркости объекта фотоаппаратом.

 Отобразите панель управления Live control и выберите способ замера с помощью Δ∇.



2 Выберите параметр с помощью ⊲⊳ и нажмите ⊛.

	Экспозамер ESP	Фотокамера оптимизирует экспозицию для текущего сюжета или (если выбрана другая опция, кроме [Откл.], для параметра [③ Приоритет Лиц]) объекта портретной съемки. Этот режим рекомендуется для обычного использования.	
0	Средневзвешенный замер по центру	В этом режиме осуществляется усредненный замер освещенности объекта и фона с приоритетом центра объекта.	0
O	Точечный замер	Этот режим позволяет произвести замер по небольшой области, направив фотоаппарат на нужный объект. Экспозиция регулируется с учетом яркости в точке замера.	•

- 3 Нажмите кнопку спуска затвора до половины.
  - Обычно фотоаппарат начинает замер при нажатии кнопки спуска затвора наполовину и фиксирует экспозицию, пока кнопка остается в этом положении.
# Выбор режима фокусировки (Реж.Автофок.)

Выберите метод (режим) фокусировки.



- 2 Выберите параметр с помощью ⊲⊳ и нажмите .
  - Выбранный режим АФ отображается на мониторе.

<b>S-AF</b> (Однократный Аф)	Фотоаппарат фокусируется один раз при нажатии кнопки спуска затвора наполовину. При фиксации фокусировки звучит звуковой сигнал и загорается метка автофокуса.
Супермакро	Фокусировка может выполняться на расстоянии от 1 см от объекта.

# 🕐 Осторожно

- Вспышка (стр. 22) и зум (стр. 9) недоступны в режиме "Супер макро". Зум регулируется автоматически.
- Возможно, фотоаппарату не удастся сфокусироваться, если объект плохо освещен, скрыт в дыму или тумане, или недостаточно контрастен.

#### Фиксация фокуса

Если фотокамера не может сфокусироваться на выбранном объекте, выберите режим одной зоны и, используя блокировку фокуса, сфокусируйтесь на другом объекте, который находится приблизительно на том же самом расстоянии.

- 1 В режиме [S-AF] наведите метку автофокуса на объект и нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
  - Убедитесь в том, что метка автофокуса изменила цвет на зеленый.
  - Фокус фиксируется при нажатии кнопки спуска затвора наполовину.
- 2 Удерживая кнопку спуска затвора нажатой наполовину, перекомпонуйте фотографию, а затем нажмите кнопку спуска затвора до конца.
  - Удерживая кнопку спуска затвора, не меняйте расстояние между фотоаппаратом и объектом.

# Чувствительность ISO (ISO)

Увеличение чувствительности ISO приводит к повышению уровня «шума» (зернистости), но позволяет производить фотосъемку в условиях слабого освещения. В большинстве ситуаций рекомендуется использовать настройку [AUTO], которая регулирует чувствительность ISO в соответствии с условиями съемки.

- Отобразите панель управления Live control и выберите параметр чувствительности ISO с помощью △∇.
- 2 Выберите параметр с помощью ⊲⊳ и нажмите .

Αυτο	Чувствительность устанавливается автоматически в соответствии с условиями съемки.	
100-6400	Устанавливается заданное значение чувствительности.	

# Автофокус в режиме приоритета лиц (ⓒ Приоритет Лиц)

Фотокамера обнаруживает лица и регулирует по ним фокусировку и экспозамер ESP.

- Включите отображение элементов оперативного управления и с помощью выберите приоритет лица.
- 2 Выберите [☺] (Приоритет Лиц Вкл) с помощью ⊲⊳ и нажмите .
- 3 Наведите фотоаппарат на объект.
  - Если будет обнаружено лицо, оно будет выделено белой рамкой.
- 4 Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы сфокусироваться.
  - После фокусировки на лице в белой рамке рамка становится зеленой.
- 5 Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы выполнить съемку.

### 🕐 Осторожно

- При репортажной съемке режим приоритета лиц применяется только к первому снимку в каждой серии.
- В зависимости от объекта фотоаппарат может не определить лицо должным образом.
- В режимах замера, отличных от [🐼] (Экспозамер ESP), фотоаппарат будет измерять экспозицию для выбранной позиции.





# Использование меню

Меню содержат дополнительные функции съемки, воспроизведения и другие полезные опции, а также позволяют выполнять пользовательскую настройку параметров фотокамеры для повышения удобства ее использования.

	Меню съемки 1 (стр. 40)	Предварительные и основные параметры съемки
	Меню съемки 2 (стр. 40)	Расширенные параметры съемки
	Меню просмотра (стр. 46)	Параметры воспроизведения и ретуширования
*	Пользовательское меню (стр. 50)	Настройка параметров фотоаппарата
ŕ	Меню настройки (стр. 49)	Настройка фотоаппарата (например дата и язык)

- 1 Нажмите кнопку **MENU** для отображения меню.
- 2 С помощью △ ▽ выберите закладку и нажмите <sup>®</sup>.



3 С помощью △▽ выберите параметр и нажмите <sup>®</sup>, чтобы отобразить доступные значения.

Функция Отображается текущая настройка Меню съ Меню съемки 2 Откл Стабилизация Откл Вкл. Брекетин OK 0.0 57 Откл. п Вспышка **\$** Синх. 1 Синх пер-разр. Зум Откл Вкл иентация Устан 🖸 Назал 🔤

- 4 С помощью △▽ выделите нужный параметр и нажмите <sup>®</sup>, чтобы выбрать его.
  - Несколько раз нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

## 😢 Примечание

- Сведения о функциях, настраиваемых через меню, см. в разделе «Уровни меню» (стр. 76).
- После выбора опции в течении приблизительно 2 секунд отображается подсказка. Нажмите кнопку INFO, чтобы показать или скрыть подсказки.



## **О**1 Меню съемки 1

Уст.Карту/Уст. Памяти (стр. 40) Резерв. (стр. 40) Сброс/Инд. Настройка (стр. 41) Режим Цвета (стр. 42) **€:**- (стр. 43) Пропорции Кадра (стр. 44) ©Блокир. (стр. 44)

#### 2 Меню съемки 2

### Полное стирание данных (Уст.Карту/Уст. Памяти)

При форматировании карты все сохраненные на ней данные, включая защищенные снимки, удаляются.

Убедитесь в том, что в памяти отсутствуют изображения, которые вы хотели бы сохранить.

- Карты, отформатированные на компьютере или другой фотокамере перед эксплуатацией должны быть отформатированы на этой фотокамере.
- Обязательно извлекайте карту перед тем, как приступить к форматированию внутренней памяти.
- Выберите [Уст.Карту] в D1 Меню съемки 1.
- 2 Выберите [Формат.].
- **3** Выберите [Да] и нажмите кнопку 🛞.
  - Форматирование закончено.



# Копирование изображений с внутренней памяти на карту памяти (Резерв.)

Скопируйте изображения с внутренней памяти на карту.

- Выберите [Резерв.] в 
   1 Меню съемки 1.
- 2 Выберите [Да].
  - Чтобы отменить [Резерв.], выберите [Нет].

# Восстановление настроек по умолчанию или пользовательских настроек (Сброс/Инд. Настройка)

Восстановление настроек по умолчанию.

- Выберите [Сброс/Инд. Настройка] в 
   1 Меню съемки 1.
- 2 Выберите [Сброс] и нажмите 🛞.
  - Выделите [Сброс] и нажмите ▷, чтобы выбрать тип сброса. Чтобы сбросить все данные, кроме даты, языка и некоторых других настроек, выделите [Полное] и нажмите .
     ГЗ «Уровни меню» (стр. 76)

Сброс/Инд. Настройка			
Сброс	Основное		
Пользов. режим	Установка		
Назад 🔤 🖾	🕨 Устан	ОК	

3 Выберите [Да] и нажмите 🛞.

### Регистрация пользовательской настройки (Сброс/Инд. Настройка)

Восстановление предварительно выбранных настроек для режима **P**, **A**, **S** или **M**.

- 1 Отрегулируйте настройки для сохранения.
- 2 Выберите [Сброс/Инд. Настройка] в 1 Меню съемки 1.
- **3** Выберите [Пользов. Режим] и нажмите 🛞.
- **4** Выберите [Установка] и нажмите 🛞.
  - Чтобы стереть зарегистрированную настройку, выберите [Сброс] и нажмите 🛞.
  - Функции, которые можно сохранить в [Инд. Настройка]. П «Уровни меню» (стр. 76)
- Вызов зарегистрированных настроек

Установите диск выбора режимов на С, чтобы вызвать настройку, сохраненную в [Пользов. режим].



# Параметры обработки (Режим Цвета)

Выберите режим обработки снимков и внесите отдельные корректировки контрастности, резкости и других параметров. Изменения сохраняются отдельно для каждого режима обработки снимков.

Выберите [Режим Цвета] в 
 1
 1.
 1.



# 2 Выберите параметр с помощью △ ▽ и нажмите .

Â	Vivid	Делает цвета более яркими.
2	Natural	Делает цвета более естественными.
3	Пригл.	Создает эффект приглушенных тонов.
4	Portrait	Создает эффект ухоженной кожи.
Μ	Однотонный Режим	Создает черно-белый тон.
(ART)	Поп Арт	
APT2	Мягкий Фокус	
ART3	Бледные Цвета	
APT4	Светлая Тональность	
ART5	Зернистость	
A <sup>RT</sup> 6	Пинхол	Выберите художественный фильтр и
AP7	Диорама	желаемый эффект.
APT8	Кросс Процесс	
APT 9	Легкая Сепия	
ART 0	Расшир. Тональность	
ART.	Key Line	

**3** Нажмите ▷, чтобы отобразить настройки для выбранного параметра.

			11-4	M
Кс	онтраст	Различие между светлым и темным.	<b>`</b>	*
Pe	эзкость	Резкость изображения	~	>
Ha	асыщенность	Насыщенность цвета	٢	_
Гμ	радация Настройка тона (градация оттенков).			
	Авто	Разделение изображения на детализированные участки с отдельной настройкой яркости для каждого из них. Эта настройка эффективна в случае изображений с участками большой контрастности со слишком яркими оттенками белого или слишком темными оттенками черного цвета.	~	v
	Нормально	Режим [Нормально] предназначен для общего использования.		
	Высок. Ключ	Градация для яркого объекта.		
	Низкий Ключ	Градация для темного объекта.		
Ч/Б Фильтр Создан Фильтр цвет –		Создание черно-белого изображения. Фильтрованный цвет светлее, а дополнительный цвет – темнее.		
	N:Нейтрал.         Создает обычное черно-белое изображение.           Ye:Желтый         Воспроизводит четкие очертания белого облака на естественно синем небе.			
Or:Оранжевь		Слегка подчеркивает цвета синего неба и заката.	_	v
	R:Красный	Сильно подчеркивает цвета синего неба и яркость темно-красной листвы.		
	G:Зеленый	Сильно подчеркивает цвета красных губ и зеленых листьев.		
Тс	Тон Снимка Окрашивает черно-белое изображение.			
	N:Нейтрал.	Создает обычное черно-белое изображение.		
	S:Сепия Сепия			
	В:Синий	Синеватый		~
	Р:Пурпурный	Багрянистый		
	G:Зеленый	Зеленоватый		

# 🕐 Осторожно

• Изменение контрастности работает только врежиме [Нормально].

# Качество изображения (Режим Записи)

Выберите качество изображения. Вы можете выбрать отдельно качество изображения для фотографий и видеозаписей. Функция аналогична функции элемента [Режим Записи] (стр. 34) в меню [Live Control].

### Настройка соотношения ширины и высоты изображения (Пропорции Кадра)

Вы можете менять соотношение сторон при съемке в режиме live view. В зависимости от ваших предпочтений вы можете установить соотношение сторон [4:3] (стандартное), [16:9], [3:2] или [1:1].

# 🕐 Осторожно

- Для получения выбранного соотношения размеров изображения JPEG обрезаются; изображения RAW не обрезаются, а просто сохраняются с информацией о выбранном соотношении размеров.
- При воспроизведении изображений RAW выбранное соотношение размеров будет показано рамкой.

## Отключение функционирования кнопок (@Блокир.)

Выберите [Вкл.], чтобы отключить ▷, ▽ и вспомогательный диск управления в режиме съемки.

## Последовательное изменение настроек для серии фотографий (Брекетинг)

Брекетинг (последовательная съемка в диапазоне настроек) позволяет делать серию снимков с разными настройками экспозиции. Выберите компенсацию экспозиции из 0.3 EV, 0.7 EV или 1.0 EV. Автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек доступна в режимах **P**, **A**, **S** и **M**. Камера продолжает снимать фотографии в следующем порядке, пока кнопка спуска затвора полностью нажата: без изменения, изменение в отрицательную сторону, изменение в положительную сторону. Число снимков: 3

1 Выберите [Брекетинг] в 🗖 shooting menu 2.



 Выберите компенсацию экспозиции с помощью △∇.

 Последовательная съемка в диапазоне настроек будет доступна после нажатия кнопки 山う (マ) на мониторе и выбора [BKT].



- Фотоаппарат настраивает экспозицию путем изменения диафрагмы и выдержки (режим Р), выдержки (режимы А и М) или диафрагмы (режим S).
- Фотоаппарат интерполирует текущее значение коррекции экспозиции.

### Фотосъемка с беспроводным удаленным управлением вспышкой (Удал. Вспышка)

Встроенная вспышка и внешние вспышки, оснащенные режимом дистанционного управления и предназначенные для использования с этим фотоаппаратом, могут использоваться для фотосъемки с беспроводным управлением вспышками.

# Настройка синхронизации вспышки (\$ Синх.)

Вы можете задать настройку синхронизации вспышки. При [\$ Синх. 1] вспышка срабатывает, как только затвор открывается, в то время как при [\$ Синх. 2] вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием затвора, создавая световой след позади движущихся источников света.

## Съемка фотоснимков большего размера, чем при использовании оптического зума, с низким уменьшением качества изображения (Супер-разр. Зум)

Выбор [Вкл.] включает зум с супер-разрешением при минимальной потере качества изображения, что позволяет достигать большего увеличения, чем возможно при использовании оптического зума.

# 🕐 Осторожно

• Доступно, только если для размера изображения выбрано []].

### Автоматический поворот снимков вертикальной ориентации во время просмотра (Ориентация)

Информация о вертикальном/горизонтальном положении фотокамеры во время съемки сохраняется. Снимки автоматически поворачиваются во время просмотра.

# 🕖 Осторожно

• Функция может работать некорректно, если фотокамера во время съемки была направлена вверх или вниз.





(стр. 28)
 Редакт. (стр. 46)
 Ц (стр. 59)

Защ Сброса (стр. 47) Подключение к смартфону (стр. 47)

## Редактирование фотографий (Редакт.)

Сохраненные снимки можно редактировать и сохранять в качестве новых снимков.

- Выберите [Редакт.] в 
   Меню просмотра и нажмите
- 2 С помощью ⊲⊳ выберите изображение для редактирования и нажмите ⊛.
  - Для изображений RAW отображается команда [Редакт. RAW], а для изображений JPEG – команда [Редакт. JPEG]. Если изображение было записано в формате RAW+JPEG, одновременно отобразятся опции [Редакт. RAW] и [Редакт. JPEG]. Выберите меню, соответствующее изображению для редактирования.
- 3 Выберите [Редакт. RAW] или [Редакт. JPEG] и нажмите 🛞.

Редакт. RAW	Создайте копию в формате JPEG изображения RAW, отредактированного в соответствии с настройками. Редактирование было выполнено с текущими настройками. Перед редактированием установите настройки фотокамеры.
Редакт. JPEG	Выберите один из следующих параметров. [Осв. Теней]: увеличение яркости темного объекта в контровом свете. [Убр. Кр.Глаз]: подавление эффекта «красных глаз» при съемке со вспышкой. [↓]: Используйте вспомогательный диск управления, чтобы выбрать размер выбрать положение вырезаемой области. [Пропорции]: Изменяет соотношение сторон изображения с 4:3 (стандартное) на [3:2], [16:9] или [1:1]. После изменения соотношения размеров, укажите место вырезания при помощи Δ ▽ ⊲▷. [] ]: изменение размера файла изображения на 1280 × 960, 640 × 480 или 320 × 240. [е-Portrait]: кожа выглядит гладкой и светящейся. В зависимости от изображения возможно не удастся выполнить коррекцию, если не обнаружено ни одного лица.

- 4 Когда настройки будут завершены, нажмите 🛞.
  - Настройки будут применены к изображению.
- 5 Выберите [Да] и нажмите 🛞.
  - Отредактированное изображение будет сохранено.

3

# 🕖 Осторожно

- Видеозаписи редактироваться не могут.
- С некоторыми изображениями коррекция эффекта «красных глаз» может не работать.
- Редактирование изображений в формате JPEG невозможно в следующих случаях: Если изображение сохранено в формате RAW, если снимок обработан на компьютере, при нехватке места на карте, а также если изображение записано на другом фотоаппарате.
- При изменении размера изображения ([ ]]) невозможно установить большее количество пикселей, чем было сохранено в оригинале.
- [] и [Пропорции] можно использовать только для редактирования изображений со стандартным соотношением размеров 4:3.

#### Запись звуковой заметки

Вы можете добавить звуковую заметку (до 4 сек.) к текущей фотографии. Эта функция работает так же, как функция [•] во время воспроизведения. (стр. 27)

## Полное снятие защиты (Защ Сброса)

Эта функция позволяет снимать защиту с нескольких снимков за раз.

- Выберите [Защ Сброса] в 
   Меню просмотра.
- Выберите [Да] и нажмите кнопку .

## Использование опции беспроводного соединения со смартфоном (Подключение к смартфону)

Используйте имеющуюся в продаже карту FlashAir (со встроенной поддержкой технологии WLAN), чтобы просматривать изображения непосредственно на смартфоне или компьютере, оснащенном интерфейсом Wi-Fi, или передавать изображения между фотокамерой и смартфоном или компьютером, оснащенным интерфейсом Wi-Fi. Карты FlashAir, которые уже были настроены на другой фотокамере или другом устройстве, необходимо отформатировать перед использованием.

Чтобы загрузить приложения для смартфона, обращайтесь по URL-адресу ниже. http://olympuspen.com/OIShare/

### Настройка беспроводного подключения

- Выберите [Подключение к смартфону] в ► Меню просмотра и нажмите .
- Выберите [Настройка соединения] и нажмите .
- 3 Введите [Настройка SSID] и нажмите 🛞.
  - Введенное значение станет идентификационным именем карты FlashAir, используемым для идентификации этой карты с подсоединяемого устройства.
- 4 Введите пароль и нажмите .
  - Этот пароль используется при установке соединения с другого устройства. Задайте пароль длиной в диапазоне от 8 до 63 знаков.
  - Отобразится сообщение «Инициализация окончена», и настройка будет завершена.

#### Подключение

- Выберите [Подключение к смартфону] в ► Меню просмотра и нажмите .
- **2** Выберите способ подключения и нажмите .

Частное соединение	Соединение с использованием каждый раз одного и того же предварительно заданного пароля.
Одноразовое соединение	Соединение с использованием пароля, действительного только для одного соединения. Задайте пароль и нажмите 🛞.

- 3 Выберите установленную в фотокамере карту FlashAir в качестве точки доступа на подсоединяемом устройстве и установите соединение.
  - За информацией относительно способа подключения к точке доступа обращайтесь к инструкции для подсоединяемого устройства.
  - Когда появится запрос на ввод пароля, введите пароль, предварительно установленный на фотокамере.
- 4 Откройте интернет-браузер на подсоединяемом устройстве и введите http://FlashAir/ в адресную строку.
  - Камера не отключается автоматически, пока установлено соединение.

#### Завершение соединения

Выберите [Разорвать соед.] из [Подключение к смартфону] в ► Меню просмотра и нажмите ⊛.

#### ■ Изменение настроек

Выберите [Настройка соединения] из [Подключение к смартфону] и установите настройки для параметров [Настройка SSID] и [Настройка пароля].

# **ї** Меню настройки

Используйте меню настроек для установки основных функций фотоаппарата.



Параметр	Описание	
О (Установка даты и времени)	<ul> <li>Настройка часов фотоаппарата.</li> <li>1) Используйте △ ▽, чтобы выбрать год для пункта [Г].</li> <li>2) Нажмите ▷, чтобы сохранить установку для пункта [Г].</li> <li>3) Аналогично действиям пунктов 1 и 2 используйте △ ▽ ◁ ▷, чтобы установить [М] (месяц), [Д] (число), [Время] (часы и минуты) и [Г/М/Д] (порядок отображения даты), а затем нажмите кнопку .</li> <li>• Для выполнения точной настройки времени нажмите кнопку () в момент, когда прозвучит сигнал точного времени 00 секунд.</li> </ul>	7
Мировое Время	Вы можете задать ваш дом и место назначения поездки, чтобы переключать индикацию даты и времени.	—
<ul> <li>Діли на казыка</li> <li>дисплея)</li> </ul>	Вы можете изменить язык, используемый для отображения на дисплее и сообщений об ошибках, с английского на другой язык.	_
(Регулировка яркости монитора)	Позволяет настроить яркость и цветовую температуру экрана. Настройка цветовой температуры влияет только на изображение на мониторе во время просмотра. С помощью ⊲▷ выделите (цветовая температура) или (яркость), и с помощью △▽ выберите величину.	
Просм.Зап.	Включение и выключение вывода изображений на экран сразу после съемки, а также настройка длительности их отображения. Полезно для быстрого контроля только что сделанного снимка. Нажатие кнопки спуска затвора до половины в режиме проверки снимка позволяет сразу продолжить съемку. [1cek]–[20cek]: Выбор продолжительности отображения каждого снимка в секундах. Шаг настройки – 1 секунда. [Откл.]: Снимок, записываемый на карту, не отображается. [Auto[]: Отображение записываемого изображения с последующим переключением в режим воспроизведения. Эта функция эффективна при удалении снимка после проверки.	_
▶ Вкл	<ul> <li>[Да]: При удержании в нажатом положении кнопки</li> <li>фотокамера включается и запускается в режиме воспроизведения.</li> <li>[Нет]: Камера не включается. Нажмите кнопку ON/OFF чтобы включить фотокамеру.</li> </ul>	_

Настройки фотокамеры при запуске для работы и съемки можно отрегулировать по своему предпочтению с помощью элементов пользовательского меню.

🤻 Пользовательское мен
------------------------

AF	Реж.Автофок.	🖀 Эксп/🔜/ISO	Замер
(стр. 51)	Зона Аф	(стр. 52)	[•••]+Замер
	Подсветка Аф		Подавл.Шума
	О Приоритет Лиц		Фильтр Шума
🛐 Кнопки/Диск	<b>Fn</b> Функция		ISO
(стр. 51)	Функции Диска		ISO-Авто Настр.
	Направл. Диска	🚰 🗲 Персон.	Нижний Порог
Соединение/	HDMI	(стр. 53)	<u>₽</u> 2+
Звук	Видеовыход	🔀 🐗:/ББ	ББ
(crp. 51)	<ul> <li>))(звуковой сигнал)</li> </ul>	(стр. 53)	Настройка
	Громкость		Подсчет Пикселей
	Режим USB	😭 Запись (стр. 54)	Имя Файла
🛍 Дисплей	💽/Настр. Инфо	🗑 Видеоролик	Видео 🍨
(стр. 52)	Отображение	(стр. 54)	Уменьш. шума ветра
	🗖 Настр. Упр.	🕅 🗖 Настройки	Pixel Mapping
	Настр. Режима Съемки	(стр. 54)	Настройки тачскрина
	Увеличить LV		Калиб. сенсора
	Автооткл.		Eye-Fi

#### Пользовательская настройка

- Нажмите кнопку MENU для отображения меню.
- 2 Выберите <sup>\*</sup> Пользовательское меню с помощью △▽ и нажмите <sup>®</sup>.
- 3 С помощью △ ▽ выберите закладку и нажмите <sup>®</sup>.



- 4 С помощью △▽ выберите параметр и нажмите <sup>®</sup>, чтобы отобразить доступные значения.
- **5** С помощью <u>∧</u> ∨ выделите нужный параметр и нажмите <sup>®</sup>, чтобы выбрать его.
- \* За подробной информацией по каждому элементу меню обращайтесь к следующим страницам.

Параметр Описание		RF
Реж.Автофок.	Выбор режима автофокуса.	37
Зона Аф Выбор режима метки автофокуса.		21
Подсветка Аф	Выберите [Откл.], чтобы отключить опцию Подсветка АФ.	_
Ориоритет Лиц	Во время фокусировки фотокамера отдает приоритет лицам людей — объектов портретной съемки.	38

# 🗃 Кнопки/Диск

## MENU → 🌯 → 🛅

Параметр	Описание	R <sup>3</sup>
Функция	Выберите функцию, назначенную выбранной кнопке. • Режим IS • Режим Цвета • ББ • ☐у⁄у • Пропорции • № Кач-Во Изобр. • ₩ Кач-Во Изобр.	55
Функции Диска	Выбор ролей главного и вспомогательного дисков.	77
Направл. Диска	Выберите направление в котором нужно вращать диски для настройки выдержки, диафрагмы или для перемещения курсора.	77

# 🔀 Соединение/Звук

# MENU 🔿 🗞 🔿 🔯

Параметр	Описание	RF
HDMI	[HDMI Выход]: Выбор формата цифрового видеосигнала при подсоединении к телевизору через HDMI-кабель. [HDMI Упр.]: выберите значение [Вкл.], чтобы разрешить управление фотоаппаратом с помощью пультов дистанционного управления телевизоров, которые поддерживают управление HDMI.	56, 57
Видеовыход	Выберите видеостандарт ([NTSC] или [PAL]), который используется в вашей стране или регионе.	56
■))) (звуковой сигнал)	Вы можете отрегулировать уровень громкости звука спуска затвора и звукового сигнала, издаваемого при выполнении операций. Установите на 0, чтобы отключить звук.	_
Громкость	Регулирование громкости воспроизведения.	11, 27
Режим USB	Выбор режима для подключения фотоаппарата к компьютеру или принтеру. Выберите [Авто], чтобы отображать параметры режима USB при каждом подключении фотоаппарата.	_

# 🛅 Дисплей

Параметр				Описа	ние			퇺
💽/Настр. Инфо	Выберите информацию, которая будет отображаться при нажатии кнопки <b>INFO</b> . [►] Инфо]: выбор информации, которая будет отображаться при полнокадровом воспроизведении. [LV-Info]: выбор информации, которая будет отображаться в режиме съемки. [►] Настр.]: выбор информации, которая будет отображаться в режиме каталога или календарного отображения.			58				
Отображение	с И	Ітобы активи іли [⊠], выбе	ровать на ерите [От	аправляю. ображени	цие линиі ie].	₄ [∰], [⊞	], [+]	-
🗗 Настр. Упр.	E p	Выберите элементы управления, отображаемые в каждом из режимов съемки.						
		Элементы		Pe	жим съем	ки		
		управления	<b>i</b> AUTO	P/A/S/M		ART	SCN	
		Live Control (стр. 35)	Вкл./Откл.	Вкл./Откл.	Вкл./Откл.	Вкл./Откл.	Вкл./Откл.	57
		<b>Фотогид</b> (стр. 22)	Вкл./Откл.	-	-	_	-	
		Худ. Меню	-	-	-	Вкл./Откл.	-	
		Сюж. Меню	-	-	-	-	Вкл./Откл.	
Настр. Режима Съемки	С Ц В	Отображение цвета выбира визировании.	только в ется с по	ыбранного мощью пр	о режима оямого упр	цвета, ког равления	да режим при	_
Увеличить LV	Е О Д	Если выбрано отображению цругие параме	значение изображе етры не бу	: [Вкл.], прі ний; эффе ⁄дут виднь	иоритет бу екты корре и на экран	/дет отдан екции эксп е.	четкому озиции и	_
Автооткл .	В С С	сли на протя ыполнять ник на (энергосбе нова, нажав к	жении выб аких дейс ережения) кнопку спу	бранного п ствий, то ф . Фотоаппа ска затвор	ериода вр отоаппара арат можн ра наполов	емени не ат перейде о активиро вину.	ет в режим овать	_

# 🛍 Эксп/🐼/ISO

# MENU → 🌯 → 🛅

Параметр	Описание	ß
Замер	Выбор режима замера согласно сюжету.	36
[•••]+Замер	Если выбрано [Вкл.], то экспозамер выполняется по выбранной точке автофокусировки.	21
Подавл.Шума	<ul> <li>Эта функция уменьшает искажения, обусловленные длительной экспозицией.</li> <li>[Авто]: снижение шума выполняется только при длинных выдержках.</li> <li>[Вкл.]: Фотоаппарат пытается уменьшить искажения при каждой съемке.</li> <li>[Откл.]: Функция уменьшения искажений выключена.</li> <li>Для функция уменьшения искажений требуется вдвое больше времени, необходимого для записи снимка.</li> <li>При репортажной съемке функция уменьшения искажения искажений автоматически выключается.</li> <li>В некоторых условиях съемки эффективность данной функции может снижаться.</li> </ul>	15

Параметр	Описание	ß
Фильтр Шума	Выбор степени уменьшения искажений при высокой выдержке ISO.	-
ISO	Настройка чувствительности ISO.	38
ISO-Авто Настр.	Выбор верхнего предела и значения по умолчанию для чувствительности ISO, когда параметру [ISO] присвоено значение [Aвто]. [Верхний Порог]: Настройка верхнего предела для автоматического выбора чувствительности ISO. [По-Умолчанию]: Настройка значения по умолчанию для автоматического выбора чувствительности ISO.	_

# 🖬 🕻 Персон,

## MENU → 🗞 → 🖬

Параметр	Описание	ß
🗲 Нижний Порог	Выбор максимальной выдержки при использовании вспышки. Доступно в режиме <b>Р</b> или <b>А</b> .	22
<b>€</b> 2+ <b>2</b>	Если установлено значение [Вкл.], эта настройка прибавляется к значению коррекции экспозиции, после чего производится регулировка мощности вспышки.	_

# 👸 **€∷**/ББ

## MENU 🔶 🗞 🌧 🔯

Параметр	Описание	RF .
ББ	Выбор режима баланса белого.	33
<b>∢</b> ⊪ Настройка	В качестве режима записи фотографий JPEG можно выбрать одну из четырех комбинаций размера изображения и уровня сжатия. Для каждой комбинации поддерживается три размера изображения и четыре уровня сжатия.	
	<ul> <li>1) С помощью</li></ul>	34, 74
Подсчет Пикселей	Выбор количества пикселей для изображений размеров [∭] и [∭]. 1) Выберите [∭iddle] или [∭mall] и нажмите ▷. 2) Выберите количество пикселей и нажмите ⊛. Haзад  ₽ Устан [∭]	34, 74

# 🕅 Запись

Параметр	Описание	툆
Имя Файла	[Авто]: Даже если вставлена новая карта, номера файлов с предыдущей карты сохраняются. Нумерация файлов продолжается с последнего использованного номера или с максимального доступного на карте номера. [Сброс]: Если вставлена новая карта, нумерация папок начинается со 100, а названия файлов – с 0001. Если вставлена карта, содержащая снимки, номера файлов начинаются с номера, следующего за последним номером файла на карте.	_

## Видеоролик

### MENU → % → 🖬

Параметр	Описание	ß
Видео 🎐	Выберите [Откл.], чтобы записывать видео без звука.	_
Уменьш. шума ветра	Уменьшение шума ветра во время записи.	_

# 🛙 🖸 Настройки

### MENU 🔿 🗞 🔿 🗐

Параметр	Описание	ß
Pixel Mapping	Функция картирования пикселей позволяет фотоаппарату проверить и отрегулировать устройство приема изображения и функции обработки изображений.	71
Настройки тачскрина	Включение сенсорного экрана. Выберите [Откл.], чтобы отключить сенсорный экран.	—
Калиб. сенсора	Калибровка сенсорной панели. Коснитесь панели, следуя инструкциям на экране.	_
Eye-Fi*	Включение или выключение загрузки при использовании карты Eye-Fi.	72

\* Применяйте в соответствии с местными законодательными нормативами. На борту самолета или в других местах, в которых пользование беспроводными устройствами запрещено, извлекайте карту Eye-Fi из фотокамеры или выбирайте для опции [Eye-Fi] установку [Откл.].

Фотокамера не поддерживает «бесконечный» режим Eye-Fi.

4

# ■ П Функция MENU → \* → I → [П Функция]

Вы можете назначить любое количество следующих функций кнопке Fn. Выберите флаговые кнопки для функций, которые вы желаете задать.

Назначенные функции переключаются при каждом нажатии кнопки Fn. Значение можно изменять с помощью кольца управления.

Если вы изменяли функции поворотом кольца управления, удерживая при этом нажатой кнопку **Fn**, значение можно изменить поворотом кольца управления после отпускания кнопки **Fn**. Чтобы изменить значение, поверните кольцо управления после того, как отпустите кнопку **Fn**.

Режим IS	Регулировка настроек стабилизации изображения.
Режим Цвета	Настройка ретуширования и художественных фильтров для изображения.
ББ	Регулировка баланса белого.
	Выбор функции последовательной съемки или таймера автоспуска.
Пропорции	Регулировка форматного соотношения сторон.
📩 Кач-Во Изобр.	Настройка качества изображения для фотографий.
🍄 Кач-Во Изобр.	Настройка качества изображения для видеозаписей.
\$	Выбор режима вспышки.
\$ <u>7</u>	Регулировка мощности вспышки.
Замер	Регулировка метода экспозиции.
Реж.Автофок.	Регулировка метода автофокусировки.
ISO	Настройка чувствительности ISO.
Э Приоритет Лиц	Настройка приоритета лица.
Настр. ND фильтра	Настройка ND-фильтра.

# Просмотр изображений с фотоаппарата на экране телевизора

Для воспроизведения записанных изображений на телевизоре используйте кабель AV (продается отдельно). Вы можете воспроизводить изображения высокой четкости на телевизоре высокой четкости, подсоединив его к фотокамере с помощью кабеля HDMI (продается отдельно).



#### Подключите камеру к телевизору с помощью кабеля.

- Перед подключением камеры настройте телевизор.
- Перед подключением камеры с помощью кабеля AV выберите на камере режим видео. В [Видеовыход] (стр. 51)

#### 2 Выберите входной сигнал телевизора.

- При подключении кабеля монитор камеры выключается.
- При подключении с помощью кабеля AV нажмите кнопку ►.

## 🕐 Осторожно

- Сведения об изменении источника входного сигнала телевизора см. в руководстве по эксплуатации телевизора.
- В зависимости от настроек телевизора, отображаемые изображения и информация могут выглядеть обрезанными.
- При подключении камеры одновременно с помощью кабелей AV и HDMI более высокий приоритет имеет HDMI.
- Если камера подсоединена через HDMI-кабель, вы можете выбрать тип цифрового видеосигнала. Выберите формат, соответствующий формату входного сигнала, выбранного на телевизоре.

1080i	Приоритет отдается сигналу HDMI в формате 1080i.
720p	Приоритет отдается сигналу HDMI в формате 720р.
480p/576p	Формат сигнала HDMI 480р/576р. Формат 576р используется, когда для параметра [Видеовыход] (стр. 51) выбрано значение [PAL].

- При подключении кабеля HDMI невозможно делать снимки или записывать видео.
- Не подключайте фотоаппарат к другим устройствам вывода HDMI. Это может привести к повреждению фотоаппарата.
- Сигнал HDMI не выводится при подключении фотоаппарата с помощью кабеля USB к компьютеру или принтеру.

### Использование пульта дистанционного управления телевизором

Фотоаппаратом можно управлять посредством пульта дистанционного управления телевизором, поддерживающего управление HDMI.

- Выберите [HDMI] в 🤽 Пользовательском меню на закладке 🕅. 1
- 2 Выберите [HDMI Упр.], а затем [Вкл.].
- 3 Управляйте фотоаппаратом посредством пульта дистанционного управления телевизором.
  - Можно управлять фотоаппаратом, следуя инструкциям, отображающимся на экране телевизора.
  - В режиме покадрового просмотра можно отображать или скрывать информацию, нажимая «красную кнопку», а также отображать или скрывать каталог, нажимая «зеленую» кнопку.
  - Некоторые телевизоры могут не поддерживать часть функций.

# Выбор экранов индикации панели управления ( Настр. Упр.)

Выберите элементы управления, отображаемые в каждом из режимов съемки. Отображаемые средства управления можно изменить, выбрав соответствующие флаговые кнопки.

#### AUTO



Динамическая линейка



Панель управления Live control

# P/A/S/M/



Панель управления Live control



Art filter menu



съемки



INFO

Панель управления Live control

# Добавление информационной индикации (E)/Настр. Инфо)

Используйте [► Инфо], чтобы добавить следующие элементы индикации информации при воспроизведении. Добавленные элементы индикации отображаются при повторном нажатии кнопки **INFO** во время воспроизведение. Вы также можете выбрать, чтобы элементы индикации, отображаемые при настройках по умолчанию, не отображались.



Отображение гистограммы



Отображение темных и ярких зон

Чтобы выбрать количество отображаемых кадров, проверьте желаемые элементы для [ Настр.].



Покадровое воспроизведение



Режим каталога

Вывод снимков на печать

# Сохранение информации печати (DPOF)

На карте памяти можно сохранять цифровые «задания печати» с указанием подлежащих распечатке снимков и количества копий для каждого из них. Затем снимки можно распечатать в фотолаборатории, которая работает с форматом DPOF, либо самостоятельно, подключив фотоаппарат напрямую к принтеру, поддерживающему формат DPOF. Для создания задания печати требуется карта памяти.

#### Создание задания печати

- 1 Во время воспроизведения нажмите 🛞 и выберите [凸].
- Выберите [Д] или [Д] и нажмите .

#### Отдельные снимки

С помощью ⊲⊳ выберите кадр, который необходимо установить в качестве сохраненных данных печати, а затем с помощью кнопок △∇ установите количество копий.



#### Все снимки

Выберите [📇] и нажмите 🛞.

3 Выберите формат даты и времени и нажмите .

Нет	Снимки печатаются без даты и времени.	
Дата	Снимки печатаются с датой съемки.	
Время	Снимки печатаются с указанием времени съемки.	



4 Выберите [Установка] и нажмите 🛞.

## 🕐 Осторожно

- С помощью фотоаппарата невозможно изменить задания печати, созданные на других устройствах. Создание нового задания печати приведет к удалению всех существующих заданий печати, которые были созданы на других устройствах.
- Задания печати не могут включать изображения RAW или видеозаписи.

## Удаление всех или выбранных изображений из задания печати

Вы можете сбросить все сохраненные данные печати или только данные для выбранных снимков.

- 1 Во время воспроизведения нажмите 🛞 и выберите [凸].
- Выберите пункт [] и нажмите кнопку .
  - Чтобы удалить все снимки из задания печати, выберите [Сброс] и нажмите .
     Чтобы выйти, не удаляя все изображения, выберите [Сохранить] и нажмите кнопку .
- 3 С помощью кнопок ⊲▷ выберите изображения, которые нужно удалить из задания печати.
  - С помощью кнопки *∇* установите значение 0 для количества копий. Нажмите кнопку ⊛ после удаления всех нужных изображений из задания печати.
- **4** Выберите формат даты и времени и нажмите 🛞.
  - Эта настройка применяется для всех кадров с сохраненными данными печати.
- 5 Выберите [Установка] и нажмите 🛞.

# Прямая печать (PictBridge)

Посредством подключения фотоаппарата к принтеру, совместимому с технологией PictBridge, при помощи кабеля USB, вы можете напрямую печатать сохраненные фотографии.

#### Подключение фотокамеры



## 🕐 Осторожно

- Убедитесь, что аккумулятор камеры полностью заряжен.
- Изображения RAW и видеозаписи печататься не могут.

## Простая печать

- Используйте ⊲⊳ для отображения снимков, которые необходимо распечатать.
- Подсоедините фотокамеру к принтеру с помощью прилагаемого USB-кабеля.

# 3 Нажмите ⊳.

 После завершения печати снова отобразится окно выбора снимка. Чтобы распечатать другой снимок, выберите его с помощью ⊲▷ и нажмите ⊛.



 Для завершения работы отсоедините кабель USB, когда на экране отображается окно выбора снимка.

### Печать с настройкой

- Подключите фотоаппарат к компьютеру с помощью поставляемого кабеля USB и включите фотоаппарат.
  - Когда фотоаппарат включится, на экране отобразится окно с запросом выбрать узел. Если оно не отображается, выберите значение [Авто] для параметра [Режим USB] (стр. 51) в пользовательском меню фотоаппарата.

### 2 С помощью △▽ выберите [Настр Печати].

- Отобразится сообщение [Не Вынимайте USB Кабель], после чего откроется окно выбора режима печати.
- Если окно не отобразилось спустя несколько минут, отключите кабель USB и начните снова с шага 1.
- 3 Следуйте отображенным здесь инструкциям, чтобы изменить настройки печати.

#### Выбор режима печати

Выберите тип (режим) печати. Доступные режимы печати приведены ниже.

Печать	Печать выбранных снимков.	
	Печать всех снимков, сохраненных на карте, в одном	
negal. Dee	экземпляре для каждого снимка.	
	Печать нескольких копий одного снимка отдельными кадрами на	
мультипеч.	одном листе.	
Индекс Все	Печать указателя всех сохраненных на карте снимков.	
Порядок	Печать снимков в соответствии с сохраненными данными	
	печати. При отсутствии снимков с сохраненными данными	
no lunn	печати эта функция отсутствует.	

#### Задание параметров печатной бумаги

Эти настройки зависят от типа принтера. Если доступна только настройка принтера STANDARD, изменить эту настройку нельзя.

Размер	Задание размеров бумаги, поддерживаемых принтером.	
Без Границ	Выбор печати снимка на целом листе бумаги или внутри пустой рамки.	
Пиксел/Лист	Выбор количества снимков на листе. Отображается, если вы выбрали [Мультипеч.].	

#### Выбор снимков для печати

Выберите снимки, которые вы хотите напечатать. Выбранные снимки могут быть распечатаны позже (покадровое сохранение данных печати), или может быть сразу распечатан просматриваемый снимок.



USB

Хранение МТР

доб Печат

стр Печати

Устан 0

Зарядка

Печать ( <mark>ОК</mark> )	Печать просматриваемого снимка. При наличии снимка, к которому уже были применены данные печати с помощью [1 Отпечаток], распечатывается только этот снимок.
1 Отпечаток (♠)	Применение данных печати к просматриваемому снимку. Чтобы применить резервирование к другим снимкам после применения [1 Отпечаток], выберите их с помощью
Далее (🗨)	Задание количества экземпляров и других параметров для просматриваемого снимка и установка необходимости его печати. Информацию об использовании см. в следующем разделе «Настройка печати».

#### Настройка печати

Выбор того, должна ли производиться печать даты и времени или имени файла на снимке при печати. Когда установлен режим печати [Печат. Все] и выбрано значение [Опции], появляются следующие параметры.

Ц×	Установка числа копий при печати.	
Дата	Печать даты и времени съемки на снимке.	
Файл	Печать имени файла, записанного на снимке.	
4	Вырезание снимка для печати. Задайте размер вырезания с помощью кольца управления или вспомогательного диска управления и задайте положение вырезания с помощью △ ▽ ◁ ▷.	

- 2 После того как вы выбрали снимки для печати и данные печати, выберите [Печать], затем нажмите ∞.
  - Чтобы остановить и отменить печать, нажмите . Для возобновления печати выберите [Продолж.].

#### Отмена печати

Чтобы отменить печать, выделите [Отмена] и нажмите (В. Все изменения, внесенные в задание печати, будут потеряны. Чтобы отменить печать и вернуться к предыдущему шагу, где можно внести изменения в текущее задание печати, нажмите **MENU**.

# Подключение фотокамеры к компьютеру

# Установка программного обеспечения

#### Windows

Вставьте прилагаемый компакт-диск в дисковод CD-ROM.

#### Windows XP

• Отобразится окно «Setup».

#### Windows Vista/Windows 7/Windows 8

 Отобразится окно автозапуска. Щелкните «OLYMPUS Setup», чтобы отобразить диалоговое окно «Setup».

OLYMPUS OLYMPUS SET UP	-
Registration	Think yes for currheling this Olympice product.
OLYMPUS Viewer 3	

# 🕖 Осторожно

- Если окно «Setup» не открывается, выберите в меню «Пуск» команду «Мой компьютер» (Windows XP) или «Компьютер» (Windows Vista/Windows 7). Дважды щелкните значок дисковода CD-ROM (OLYMPUS Setup), чтобы открыть окно «OLYMPUS Setup», а затем дважды щелкните «LAUNCHER.EXE».
- Если отобразится окно «Контроль учетных записей пользователей», щелкните «Да» или «Продолжить».
- 2 Следуйте указаниям на экране компьютера.

### 🕐 Осторожно

 Если на экране фотоаппарата ничего не отображается даже после подключения фотоаппарата к компьютеру, это свидетельствует о полной разрядке аккумулятора. Используйте полностью заряженный аккумулятор.



# 🕖 Осторожно

 Если фотоаппарат подключен к другому устройству посредством кабеля USB, отобразится сообщение с запросом выбора типа подключения. Выберите [Хранение].

#### **3** Зарегистрируйте свой продукт Olympus.

• Щелкните кнопку «Registration» и следуйте указаниям на экране.

#### 4 Установите программу OLYMPUS Viewer 3.

- Перед началом установки проверьте системные требования.
- Щелкните кнопку «OLYMPUS Viewer 3» и следуйте указаниям на экране для установки программного обеспечения.

Операционная система	Windows XP (пакет обновления 2 или более поздняя версия)/Windows Vista/Windows 7/Windows 8	
Процессор	Pentium 4 с тактовой частотой 1,3 ГГц или выше (для видео требуется Core 2 Duo с тактовой частотой 2,13 ГГц или выше)	
Оперативная память	1 ГБ или более (рекомендуется 2 ГБ или более)	
Свободное пространство на жестком диске	3 ГБ или более	
Параметры монитора	1024 × 768 пикселей или более Минимум 65536 цветов (рекомендуется 16770000 цветов)	

 Информацию об использовании программного обеспечения см. в интерактивной справке.

#### Macintosh

- **1** Вставьте прилагаемый компакт-диск в дисковод CD-ROM.
  - Содержимое диска автоматически отобразится в программе Finder. Если оно не отобразилось, дважды щелкните значок на рабочем столе.
  - Дважды щелкните значок «Setup», чтобы отобразить окно «Setup».

### **2** Установите программу OLYMPUS Viewer 3.

- Перед началом установки проверьте системные требования.
- Щелкните кнопку «OLYMPUS Viewer 3» и следуйте указаниям на экране для установки программного обеспечения.





Операционная система	Mac OS X v10.5 – v10.8	
Процессор	Intel Core Solo/Duo с тактовой частотой 1,5 ГГц или выше (для видео требуется Core 2 Duo с тактовой частотой 2,13 ГГц или выше)	
Оперативная память	1 ГБ или более (рекомендуется 2 ГБ или более)	
Свободное пространство на жестком диске	3 ГБ или более	
Параметры монитора	1024 × 768 пикселей или более Минимум 32000 цветов (рекомендуется 16770000 цветов)	

 Другие языки можно выбрать в поле со списком. Информацию об использовании программного обеспечения см. в интерактивной справке.

# Копирование изображений на компьютер без использования программы OLYMPUS Viewer 3

Ваш фотоаппарат поддерживает функцию USB Mass Storage Class. Вы можете перенести снимки на компьютер, подключив фотоаппарат к компьютеру при помощи входящего в комплект кабеля USB. Перечисленные ниже операционные системы совместимы с соединением USB:

Windows	Windows XP Home Edition/Windows XP Professional/ Windows Vista/Windows 7 / Windows 8	
Macintosh	Mac OS X 10.3 или более поздняя версия	

- Выключите фотоаппарат и присоедините его к компьютеру.
  - Расположение порта USB зависит от компьютера. Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации компьютера.
- 2 Включите фотоаппарат.
  - Отображается окно выбора для соединения USB.
- 3 Нажмите △∇, чтобы выбрать [Хранение]. Нажмите .



4 Компьютер опознает фотоаппарат как новое устройство.

## 🕐 Осторожно

- Если на компьютере установлена ОС Windows Vista/Windows 7/Windows 8, выберите [МТР] на шаге 3, чтобы воспользоваться фотоальбомом Windows.
- Перенос данных не гарантируется в следующих условиях, даже если ваш компьютер оснащен портом USB.

Компьютеры с портом USB, установленном на карте расширения и т. д. Компьютеры без установленной на заводе операционной системы и самостоятельно собранные компьютеры

- Когда фотокамера подключена к компьютеру, органы управления фотокамерой не действуют.
- Если окно, показанное в шаге 2, не отобразилось при подключении фотоаппарата, выберите для параметра [Режим USB] (стр. 51) значение [Авто] в пользовательском меню фотоаппарата.

Если фотокамера не работает надлежащим образом, или если на экране отображается сообщение об ошибке, и Вы не знаете, что делать, для решения проблем(ы) обратитесь к приведенной ниже информации.

# Поиск и устранение неисправностей

#### Аккумулятор

#### Фотокамера не работает, даже когда вставлены батарейки.

- Вставьте новый или заряженный аккумуляторы в правильном направлении. ПФ «Установка и извлечение аккумулятора и карты памяти» (стр. 5)
- Эффективность работы аккумулятора могла временно снизиться из-за низкой температуры. Извлеките аккумулятор из фотокамеры и согрейте его, ненадолго положив в карман.

#### Карта памяти/Встроенная память

#### Отображается сообщение об ошибке.

• 🕼 «Сообщение об ошибке» (стр. 67)

# Кнопка спуска затвора При нажатии кнопки затвора съемка не выполняется.

- Отмените спяший режим. С целью экономии заряда батареи фотокамера автоматически переходит в спящий режим и монитор отключается, если никаких операций не выполняется в течение предварительно заданного времени, когда фотокамера включена. Съемка изображения не выполняется, даже если полностью нажать кнопку затвора в этом режиме. Нажмите на рычажок зума или любую другую кнопку, чтобы вывести фотокамеру из спящего режима перед выполнением съемки. Если фотокамерой не пользоваться еще 5 минут, она автоматически выключается. Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить фотокамеру.
- Нажмите кнопку 
  , чтобы переключиться в режим съемки.
- Перед выполнением съемки подождите, пока не перестанет мигать индикация (зарядка вспышки).

 При продолжительном использовании фотокамеры внутренняя температура может повыситься, что приведет к автоматическому отключению. Если это произойдет, подождите, пока камера в достаточной мере не охладится.
 Внешняя температура фотокамеры также может повыситься во время использования, однако это нормально и не указывает на неисправность.

#### 🛯 Экран

#### Нечеткое изображение.

 Возможно под внешним стеклом экрана образовался конденсат.
 Выключите питание и подождите, пока корпус фотокамеры не адаптируется к окружающей температуре и не высохнет перед тем, как выполнять съемку.

#### На изображении видны блики.

 Съемка со вспышкой в темных местах приводит к тому, на изображении появляется множество частичек пыли в воздухе, отраженных от вспышки.

#### Функция даты и времени

#### Настройки даты и времени возвращаются к настройкам по умолчанию.

- Если аккумулятор извлечен и не устанавливался в фотокамеру в течение примерно 3 дней<sup>11</sup>, установки даты и времени возвращаются к настройкам по умолчанию, и их необходимо переустановить.
  - \*1 Время, по истечении которого настройки даты и времени возвращаются к установкам по умолчанию, различается в зависимости от того, как долго был установлен аккумулятор. иଙ «Включение фотокамеры и выполнение начальных настроек» (стр. 7)

# Сообщение об ошибке

Сообщение на экране	Возможная причина	Способ исправления
Сшиб.Карты	Возникла проблема с картой.	Снова вставьте карту. Если проблема сохраняется, отформатируйте карту. Если карту не удается отформатировать, она не может использоваться.
<b>і</b> Защита От Зап.	Запись на карту запрещена.	Переключатель защиты карты от записи установлен в положение «LOCK». Разблокируйте переключатель. Вс «Переключатель защиты от записи на карте памяти SD/ SDHC/SDXC» (стр. 73)
Память Полн.	<ul> <li>Внутренняя память заполнена.</li> <li>Во внутренней памяти отсутствует свободное пространство, поэтому предварительные задания печати и новые изображения записываться не могут.</li> </ul>	Вставьте карту или сотрите ненужные изображения. Перед тем как стирать, загрузите важные изображения на компьютер.
Карта Пол .	<ul> <li>Карта заполнена. Дальнейшая съемка и сохранение информации, например, информации печати, невозможны.</li> <li>На карте больше нет свободного места, сохранение данных печати и новых снимков невозможно.</li> </ul>	Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите нужные снимки в компьютер.
Уст.Карту Откл. Формат. Устан СЗ.	Карта не распознается. Возможно карта не отформатирована.	Кнопками Д ⊽ выберите [Формат.] и нажмите кнопку ⊚. Затем кнопками Д ⊽ выберите [Да] и нажмите кнопку ⊛.*
Уст. Памяти Онл. Формат. Устан ССІ.	Возникла проблема с внутренней памятью.	Кнопками Д ⊽ выберите [Формат.] и нажиите кнопку ⊚. Затем кнопками Д ⊽ выберите [Да] и нажмите кнопку ⊛.*
Нет Изобр.	На карте нет снимков.	Карта не содержит снимков. Сохраните и воспроизведите снимки.
Сшибка Снимка	Возникла проблема с отображением выбранного снимка. Или снимок нельзя просматривать на этом фотоаппарате.	Для просмотра снимка на компьютере используйте программное обеспечение для обработки изображений. Если это не удается, значит, файл изображения поврежден.

\* Все данные будут стерты.

Советы по использованию

Сообщение на экране	Возможная причина	Способ исправления	
Редактирование Невозможно	На данном фотоаппарате невозможно редактировать снимки, сделанные другим фотоаппаратом.	Для просмотра снимка на компьютере нужно использовать программное обеспечение для обработки изображений.	
₽°C/°F		Выключите фотоаппарат и дайте ему остыть.	
Внутренняя температура фотокамеры слишком высока. Дождитесь понижения.	Температура внутри фотоаппарата поднялась из-за репортажной съемки.	Подождите несколько секунд, чтобы дать фотоаппарату полностью выключиться. Перед продолжением работы необходимо дать фотоаппарату остыть.	
<b>Б</b> ат. Разряжена	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.	
<b>Ф., , , , , , , , , , , , , , , , , , , </b>	Фотоаппарат подключен к принтеру или компьютеру неправильным образом.	Отсоедините фотоаппарат и подключите его правильно.	
<b>↓</b> Нет Бумаги	В принтере нет бумаги.	Загрузите бумагу в принтер.	
Нет Краски	В принтере кончились чернила.	Замените чернильный картридж в принтере.	
<b>Замятие</b>	Застряла бумага.	Уберите застрявшую бумагу.	
Установки Изм.	Во время выполнения настроек фотоаппарата был извлечен лоток для загрузки бумаги или была изменена конфигурация принтера.	Не изменяйте конфигурацию принтера во время выполнения настроек на фотоаппарате.	
<b>Ш</b> Ошиб. Печати	Возникла проблема с принтером и/или фотоаппаратом.	Выключите фотоаппарат и принтер. Проверьте принтер и устраните обнаруженные проблемы перед повторным включением.	
Невозм. Печать	Снимки, записанные на других фотоаппаратах, не могут быть распечатаны на этом фотоаппарате.	Используйте компьютер для печати.	

# Советы по выполнению съемки

Если Вы не уверены в том, как выполнить съемку изображения так, как Вы себе представляете, обратитесь к приведенной ниже информации.

#### Фокусировка

#### Фокусировка на объекте.

- Фотосъемка с помощью сенсорного экрана. 🕼 стр. 29
- Съемка объекта, не находящегося в центре экрана. В стр. 37 После фокусировки на предмете, находящемся на таком же расстоянии, как и объект съемки, скомпонуйте снимок и выполните съемку.
- Использование автофокуса с приоритетом лица. 🕼 стр. 38
- Съемка затемненных объектов. Пара стр. 51 Использование функции Подсветка Аф упрощает выполнение фокусировки.
- Фотосъемка объектов, на которые трудно выполнить автоматическую фокусировку.
   В следующих случаях после фокусировки на предмете (с помощью нажатия кнопки затвора наполовину вниз) с высокой контрастностью на таком же расстоянии, как и объект съемки, скомпонуйте снимок и выполните съемку.



Объекты с низкой контрастностью



При наличии объектов на разных расстояниях<sup>\*1</sup>



При появлении в центре экрана слишком ярких объектов



Быстро движущийся объект



Объект без вертикальных линий<sup>\*1</sup>



Объект находится не в центре кадра

\*1 Можно также скомпоновать снимок, удерживая фотокамеру вертикально для фокусировки, а затем вернуть ее в горизонтальное положение для выполнения съемки.

#### Дрожание фотокамеры

#### Фотосъемка без сотрясения фотокамеры.

- Съемка с использованием режима [Стабилизация]. ЦЗ стр. 32
   Элемент записи изображения перемещается, чтобы скомпенсировать дрожание камеры, даже если не повышать чувствительность ISO. Эта функция эффективна также при фотосъемке с большим увеличением.
- Выберите [\* Спорт] в режиме сюжетной программы. 🕼 стр. 17 В режиме [\* Спорт] используется высокая скорость затвора и можно уменьшать размытость, обусловленную движущимся объектом.
- Фотосъемка при высокой чувствительности ISO. IS стр. 38
   Если выбрана высокая чувствительность ISO, возможно выполнение фотосъемки с высокой скоростью затвора даже в местах, в которых невозможно использовать вспышку.

#### Экспозиция (яркость)

Фотосъемка с правильной яркостью.

- Выберите значение [Авто] для параметра [Градация] в режиме цвета. 🕼 стр. 42
- Использование автофокуса с приоритетом лица. 🕼 стр. 38
- Фотосъемка с использованием функции [Точечного замера]. П Стр. 36 Яркость устанавливается в соответствии с яркостью объекта в центре экрана, что позволяет исключить влияние фонового освещения на снимок.
- Съемка изображений с помощью вспышки [Заполняющая]. С стр. 22 Объект на фоне становится ярче.
- Фотосъемка светлых пляжей или снежных сцен. 🕼 стр. 17 Установите режим [174 Пляж И Снег].
- Фотосъемка с использованием компенсации экспозиции. Потрегулируйте яркость изображения на экране при фотосъемке. Обычно при съемке светлых предметов (например, снега) получаются изображения, яркость которых ниже действительной яркости объекта. Используйте компенсацию экспозиции в положительном направлении (+), чтобы придать естественную яркость светлым оттенкам. И наоборот, при съемке темных предметов, уместно задать коррекцию в отрицательном направлении (-).

#### Цветовые оттенки

#### Съемка изображений с естественными цветовыми оттенками.

- Фотосъемка с выбором баланса белого. 🕼 стр. 33
  - В большинстве случаев наилучшие результаты обычно можно получить с установкой [WB Aвто], но для некоторых объектов лучше попробовать поэкспериментировать с другими установками. (Это особенно справедливо в случае наличия теней от солнца под ясным небом, смешивающихся с естественными и искусственными источниками освещения и т.п.)

#### Качество изображения

#### Съемка более резких изображений.

- Фотосъемка при низкой чувствительности ISO. 🖾 стр. 38
  - Если изображение снято при высокой чувствительности ISO, могут появиться помехи (небольшие окрашенные пятна и неравномерность цветов, которых нет на оригинальном изображении), и изображение может выглядеть зернистым.

# Советы по просмотру/редактированию

#### Просмотр

Воспроизведение изображений из внутренней памяти.

• При просмотре снимков из внутренней памяти выньте карту. 🕼 стр. 5

Просмотр снимков с высоким качеством на телевизионном экране высокого разрешения.

• Подсоедините фотокамеру к телевизору с помощью кабеля HDMI (приобретается отдельно) 🕼 стр. 56

#### Редактирование

Стирание звука, записанного для неподвижного изображения.

• Отобразите неподвижное изображение, для которого вы хотите стереть звук, и выберите [Erase] для [•]. 🕼 стр. 27



# Уход за фотокамерой

#### Внешняя поверхность:

 Осторожно протирайте мягкой тканью. Если фотокамера сильно загрязнена, смочите ткань в слабом мыльном растворе, а затем тщательно выжмите. Протрите фотокамеру влажной тканью, а затем вытрите ее сухой тканью. Если Вы пользовались фотокамерой на пляже, протрите ее тканью, смоченной в чистой воде и тщательно отжатой.

#### Экран:

• Осторожно протирайте мягкой тканью.

#### Объектив:

 Для удаления пыли обдуйте объектив с помощью имеющейся в продаже баллончика со сжатым воздухом, либо специальной грушей, а затем осторожно протрите очистителем для объектива.

# 🕐 Осторожно

- Не используйте сильные растворители, например, бензол или спирт, а также химически обработанную ткань.
- Если объектив оставить загрязненным, на нем может образоваться плесень.

#### Аккумулятор/USB-AC адаптер:

• Протирайте осторожно мягкой, сухой салфеткой.

## Хранение

- Перед продолжительным хранением фотокамеры извлеките батарейки, сетевой USB-адаптер и карту памяти и поместите ее в прохладное сухое место с хорошей вентиляцией.
- Периодически устанавливайте в фотокамеру батарейки и проверяйте ее функционирование.

# 🕐 Осторожно

 Не оставляйте фотокамеру в местах, в которых имеются химические вещества, поскольку это может привести к коррозии.

# Pixel Mapping - проверка функций обработки изображения

Функция картирования пикселей позволяет фотоаппарату проверить и отрегулировать устройство приема изображения и функции обработки изображений. После пользования экраном или непрерывной съемки нужно выждать как минимум одну минуту перед использованием функции картирования пикселей, чтобы обеспечить ее эффективную работу.

1 Выберите [Pixel Mapping] в ♣ Пользовательском меню (стр. 50) на закладке .

# 2 Нажмите ▷, затем нажмите .

• В процессе картирования пикселей отображается индикатор [Занято]. После окончания распределения пикселей происходит возврат в меню.

# 🕐 Осторожно

• Если вы случайно выключили фотоаппарат во время картирования пикселей, начните заново с шага 1.

# Использование приобретаемого отдельно адаптера USB-AC

С этой фотокамерой можно использовать сетевой USB- адаптер F-3AC (приобретается отдельно). Не используйте другие сетевые адаптеры, кроме указанных. При использовании F-3AC используйте только кабель USB, входящий в комплект поставки фотокамеры. Не используйте с фотокамерой другие сетевые адаптеры.

# Использование приобретаемого отдельно зарядного устройства

Для зарядки аккумулятора можно использовать зарядное устройство (UC-50: приобретается отдельно).

# Использование зарядного устройства и USB-AC адаптера за границей

- Зарядное устройство и USB-AC адаптер можно использовать с большинством бытовых источников электропитания в диапазоне от 100 В до 240 В (50/60 Гц) во всему миру. Однако в зависимости от страны или региона, где Вы находитесь, сетевая розетка может иметь другую форму и для соответствия сетевой розетке может потребоваться переходник на вилку зарядного устройства и USB-AC адаптер. Относительно подробностей обратитесь в местную электрическую компанию или в туристическое агентство.
- Не используйте портативные преобразователи напряжения, поскольку они могут повредить зарядное устройство и USB-AC адаптер.

# Использование карты памяти

#### Карты памяти, совместимые с этой фотокамерой

Имеющиеся в продаже карты SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi/FlashAir (со встроенной поддержкой WLAN)

- Подробнее о совместимости карты см. на веб-сайте Olympus.
- Эту фотокамеру можно использовать без карты памяти, сохраняя снимки во внутренней памяти.

#### ∎ Карта FlashAir или Eye-Fi

#### 🕐 Осторожно

- SD-карты «FlashAir» имеют встроенный интерфейс WLAN и не могут форматироваться. Для форматирования карты используйте программное обеспечение, прилагаемое в комплекте поставки карты FlashAir.
- Используйте карты FlashAir или Eye-Fi в соответствии с законами и правилами страны, в которой используется фотокамера. Вынимайте карту FlashAir или Eye-Fi из фотокамеры или отключайте функции карты в самолетах и других местах, где использование таких карт запрещено. I (Spe-Fi) (стр. 54)
- Карта FlashAir или Eye-Fi во время использования может нагреваться.
- При использовании карты FlashAir или Eye-Fi аккумулятор может разряжаться быстрее.
- При использовании карты FlashAir или Eye-Fi фотокамера может функционировать медленнее.


#### Переключатель защиты от записи на карте памяти SD/ SDHC/SDXC

На боковой стороне карты памяти SD/SDHC/SDXC имеется переключатель защиты от записи. Если вы установили переключатель в положение «LOCK» (блокировка), вы не сможете записывать на карту или удалять данные, а также форматировать карту. Верните переключатель в положение, позволяющее выполнение записи.



### Форматирование карты

Перед использованием новые карты или карты, которые использовались в других фотокамерах или компьютерах, необходимо отформатировать в этой фотокамере.

### Проверка места сохранения изображения

Индикатор памяти показывает, использовалась ли внутренняя память или карта памяти во время съемки и воспроизведения.

Ŵ	Используется внутренняя память
50	Используется карта памяти

### 🕐 Осторожно

 Выполнение операций [Уст.Карту]/[Уст. Памяти], [Удаление], [Выб. Фото] или [Удал. Все] может не удалить полностью все данные на карте памяти. При утилизации карты памяти физически разрушьте ее для предотвращения утери персональных данных.

#### Процесс считывания/записи на карту памяти

Во время ведения съемки значок (m/b) мигает, пока фотокамера записывает данные. В это время ни в коем случае не открывайте крышку отсека батареи/карты и не отсоединяйте кабель USB. При этом можно не только потерять данные, но также повредить внутреннюю память или карту.

# Режим записи и размер файла/количество доступных для сохранения снимков

Указанный в таблице размер файла является приблизительным для файлов с соотношением размеров 4:3.

Количество Режим пикселей		Сжатио	Формат	Passion dažina (ME)	Количество доступных для сохранения снимков		
записи	(Подсчет Пикселей)	Сжатие	файла	Размер фаила (мв)	Встроенная память	Карта памяти	
RAW		_	ORF	Приблизительно 18.5	2	200	
SF		1/2.7		Приблизительно 8.8	4	430	
<b>D</b> F	3968×2976	1/4		Приблизительно 6.1	6	620	
<b>I</b> N		1/8		Приблизительно 3.3	11	1160	
B		1/12	1	Приблизительно 2.3	16	1630	
MSF		1/2.7	1	Приблизительно 5.9	6	640	
MF	2200-22400	1/4	1	Приблизительно 4.2	9	920	
MN	3200*2400	1/8	1	Приблизительно 2.3	17	1650	
MB		1/12		Приблизительно 1.7	23	2270	
MSF		1/2.7		Приблизительно 4.0	9	960	
MF	2560×1020	1/4		Приблизительно 2.8	13	1360	
MN	2000~1920	1/8		Приблизительно 1.7	23	2310	
MB		1/12		Приблизительно 1.3	31	3060	
MSF		1/2.7		Приблизительно 2.0	19	1910	
MF	1020×1440	1/4		Приблизительно 1.4	28	2780	
MN	1920~1440	1/8		Приблизительно 0.7	57	5570	
MВ		1/12	IPEG	Приблизительно 0.5	83	8170	
MSF		1/2.7	0. 20	Приблизительно 1.4	28	2720	
MIF	1600×1200	1/4		Приблизительно 1.0	41	3950	
MN	1000×1200	1/8		Приблизительно 0.5	81	7660	
MВ		1/12		Приблизительно 0.3	114	11140	
SSF		1/2.7		Приблизительно 0.9	43	4220	
SF	1280×960	1/4		Приблизительно 0.6	62	6130	
SN	1200-000	1/8		Приблизительно 0.3	119	11140	
SB		1/12		Приблизительно 0.3	167	15320	
SSF		1/2.7		Приблизительно 0.6	66	6450	
SF	1024-769	1/4		Приблизительно 0.4	96	9430	
SN	1024~700	1/8		Приблизительно 0.2	179	17510	
SB		1/12		Приблизительно 0.2	251	24520	
SSF		1/2.7		Приблизительно 0.3	157	15320	
SF	640×490	1/4		Приблизительно 0.2	209	20430	
SN	040^460	1/8		Приблизительно 0.1	359	30650	
SB		1/12		Приблизительно 0.1	503	40870	

\*1 При использовании карты SD емкостью 4 ГБ.

### 🕐 Осторожно

- Оставшееся количество кадров может изменяться в зависимости от объекта, настроек сохранения данных печати и других факторов. В некоторых случаях количество отображаемых на мониторе оставшихся снимков не меняется, даже когда вы делаете новые снимки или удаляете старые.
- Реальный размер файла зависит от объекта.
- Максимальное количество сохраняемых фотоснимков, отображаемое на экране, составляет 9999.
- Информацию о действительной длительности записи для видеосъемки см. на вебсайте Olympus.

### Фотосъемка с беспроводными вспышками

Для фотосъемки с использованием вспышек с беспроводным управлением могут использоваться внешние вспышки, предназначенные для использования с данной фотокамерой и оснащенные режимом дистанционного управления. За подробной информацией обращайтесь к инструкциям, прилагаемым в комплекте поставки внешних вспышек.

- Установите удаленные вспышки в режим RC и расставьте их, как это необходимо.
  - Включите каждую вспышку, нажмите кнопку MODE и выберите режим RC.
  - Выберите канал и группу для каждой вспышки.
- 2 Выберите значение [Удал. Вспышка] для параметра [**4** RC] в **□**2 Меню съемки 2 (стр. 40).
  - Для съемки изображений используется имеющаяся в продаже вспомогательная вспышка, синхронизированная со вспышкой фотокамеры. Можно регулировать установку интенсивности вспышки.
  - Функция подавления эффекта "красных глаз" недоступна в режиме RC.
  - Выполняйте фотосъемку после того, как убедитесь, что как встроенная, так и удаленная вспышки зарядились.

#### Диапазон беспроводного управления вспышкой

Расставьте беспроводные вспышки, направив их дистанционными датчиками в сторону фотоаппарата. На следующем рисунке указаны приблизительные допустимые расстояния для размещения вспышек. Фактический диапазон управления зависит от местных условий.



### 🕐 Осторожно

- Рекомендуется использовать до 3 удаленных вспышек.
- Удаленные вспышки не могут использоваться дольше 4 секунд для медленной синхронизации при поздней вспышке или экспозиции с компенсацией вибраций.
- Если объект находится слишком близко к фотоаппарату, контрольное срабатывание встроенной вспышки может повлиять на экспозицию (этот эффект можно уменьшить, уменьшив мощность встроенной вспышки, например, с помощью диффузора).

### Уровни меню

- \*1: Можно добавить в [Инд. Настройка].
- \*2: Установки по умолчанию можно восстановить, выбрав для опции [Сброс] значение [Полное].
- \*3: Установки по умолчанию можно восстановить, выбрав для опции [Сброс] значение [Основное].

### Меню съемки 1 / П2 Меню съемки 2

Закладка	Фун	кция	По умолчанию	*1	*2	*3	₿
Ô1	Уст.Карту		Удал.Все				40
	Резерв.		Нет				40
	Сброс/Инд. Наст	ройка	—		~		41
	Режим Цвета		2 Natural	~	~	~	42
	4	Фотоснимок	<b>D</b> N				12
	<b>€</b> ∺	Видеоролик	Full HD	] ~	<b>*</b>	<b>~</b>	43
	Пропорции Кадр	a	4:3	~	~	~	44
	Блокир.		Откл.				44
	Стабилизация		Вкл.	~	~	~	32
	Брекетинг		3f 0.3EV.				44
	\$2		±0.0	*	•	•	36
	Удал. Вспышка		Откл.	~	~	>	75
	<b>4</b> Синх.		<b>\$</b> Синх. 1	~	~	~	45
	Супер-разр. Зум		Откл.	~	~	~	45
	Калиб. сенсора		Вкл.		~	~	45

### Меню просмотра

Закладка		Функ	По умолчанию	*1	*2	*3	R <sup>a</sup>	
		Старт		Старт				
		BGM		Cosmic		٢	٢	
		Эффект		Нормально		<	٢	20
		Слайд		Bce		٢	٢	20
		Интерва	ι Сл-Дшоу	3 сек		٢	٢	
		Интервал	т Видео	KOPOT.		<	٢	
		DUE	Редакт. RAW	_				46
	Редакт.	ВЫО.	Редакт. JPEG	—				46
		Φοτο	Ų	—				27
	Д			—				59
	Защ Сб	ooca		—				47
	Подклю	чение к см	иартфону	_		~		47

### **у** Меню настройки

Закладка	Функция	По умолчанию	*1	*2	*3	₿
ŕ	Ø	_				
-	Мировое Время	Дом/Другое	٢	•	٢	
	€⊒*	_				40
		<b>I</b> ±0, ☆ ±0, Vivid		>	٢	49
	Просм.Зап.	2 сек	\$	>	٢	
	Вкл	Да		~	~	

\* Настройки зависят от страны, в которой был куплен фотоаппарат.

### 🐁 Пользовательское меню

Закла	адка	Функция		По умолчанию	*1	*2	*3	1 <sup>2</sup>
*,	₩ <sup>A</sup>	AF		,				
		Реж. Автофок	Фотоснимок	S-AF	~	~	~	
		Зона Аф	1	[===]	~	~	~	51
		Подсветка	Аф	Вкл.	~	~	~	0.
		Приорит	ет Лиц	Откл.	~	~		
	₽B	Кнопки/Дис	к	-				
		<b>Fn</b> Функция	ą	Откл.	~	~	~	
			Р	0:Ps (0:12				
			A	🛈:Диафрагма 🕻 💭: 🗹				
			S	():Выдержка ((): 2				
			м	①: Выдержка				
		Функции		С:Диафрагма				
		Диска		((): (): (): (): (): (): (): (): (): ():		ľ		51
			SCN	🕦:Сюжет. Прог. 🛛 💭: 🔀				
			ART	🕦:Арт Фильтр 🛛 🚺				
			Menu	(): ↔ (): \$/Value				
			Þ	0: 🖸 🤇 🚺 Пред/След				
		Направл.	Экспозиция	Ç				
		Диска	Меню	2	~	ľ		
	ФС	Соединени	е/Звук					
	_	номі	HDMI Выход	1080i		~		
		Duragen	<u> HDMI Упр.</u>	Откл.		~		
		видеовыход						51
			и Сигнал	3			~	
			2			<b>v</b>	~	
	195	Лисплей	,			•	÷	
			▶ Инфо	<ul> <li>✓ Только Фото</li> <li>✓ Полностью</li> <li>□</li> <li>□</li> <li>□</li> <li>□</li> <li>Пересветы И Тени</li> </ul>		~	~	
		/Настр.	LV-Info	<ul> <li>✓ ↓</li> <li>Пересветы И Тени</li> <li>✓ Только Фото</li> </ul>		-		
			🛃 Настр.			~		52
		Отображен	ие	Откл.		~		
			IAUTO	Фотогид Live Control	•	~		
			P/A/S/M	Live Control	~	~		
		🗖 Настр.	li	Live Control	~	~		
		Упр.	ART	<ul><li>✓ Худ. Меню</li><li>☐ Live Control</li></ul>	•	~		
			SCN	Сюж. Меню Live Control	~	~		

8 Информация

Закла	дка	Функция		По умолчанию	*1	*2	*3	ß
*.	۴D	Настр. Режі	има Съемки	<ul> <li>Vivid</li> <li>Muted</li> <li>Portrait</li> <li>Однотонный Режим</li> <li>Мягкий Фокус</li> <li>Бледные Цвета</li> <li>Светлая Тональность</li> <li>Зернистость</li> <li>Пинхол</li> <li>Диорама</li> <li>Кросс Процесс</li> <li>Легкая Сепия</li> <li>Расшир. Тональность</li> <li>Кеу Line</li> </ul>	~	>		52
		Увеличить L	V	Откл.	~	~	~	
	10 <b>2</b>	АВТООТКЛ .	<u></u>	1 min	~	~	~	
	×Ε	3amen	)					
					•	¥		52
		Попора Ши	42		Ť	•	•	52
		подавл.шума		Стандарт	~	¥.	×	
		Филыр шум	//d	Стандарт	<b>*</b>	•	•	
		150		Авто Верхний Порог: 1600	-	~	-	53
		ISO-Авто Настр.		По-Умолчанию: 100	~	~	~	
	¢ <sub>F</sub>	<b>4</b> Персон,						
		<b>4</b> Нижний П	Іорог	1/30	~	~	~	-0
		572+12	•	Откл.	~	~	~	53
	¢ <sub>G</sub>	<b>€:</b> •/ББ						
		ББ		Авто	~	~	~	
				<b>≪</b> :-1: <b>Π</b> F				
		<b>4:</b> - Настрон	йка	<ul> <li>€:-2: □N</li> <li>€:-3: □N</li> <li>€:-4: SN</li> </ul>	~	>	\$	53
		Подсчет	Middle	2560×1920				
		Пикселей	Small	1280×960	~	~	~	
	9 <sub>1</sub>	Запись						
	••••	Имя Файла		Сброс	~	~		54
	۵,	Видеоролик		1				
	_	Видео Ф		Вкл.	~	~	~	54
		Уменьш. шума ветра		Откл.	~	>	>	54
	*j	🗖 Настрой	іки					
		Pixel Mappin	ng	-				
		Настройки т	гачскрина	Вкл.		~		54
		Калиб. сенс	opa					5-
		Eye-Fi		—	~			

# Спецификация

### Фотоаппарат

Тип продукта	Тип продукта			
Тип продукта	Компактная цифровая фотокамера			
Устройство приема изо	бражения			
Тип продукта	1/2,3-дюймовая матрица CMOS			
Количество эффективных пикселей	Приблизительно 12,000,000 пикселей			
Соотношение размеров	1.33 (4:3)			
Монитор				
Тип продукта	<ol> <li>3,0-дюймовый цветной жидкокристаллический ТFT-дисплей, сенсорный экран</li> </ol>			
Общее количество пикселей	Приблизительно 920000 точек (соотношение сторон 3:2)			
Объектив				
	Olympus, 4,7 – 23,5 мм, f1,8 – 2,7 (эквивалент 26 – 130 мм для 35-мм пленок)			
Фильтр ND				
	Эквивалент 3 EV			
Затвор				
Выдержка	1/2000-30 сек.			
Рабочий диапазон съем	іки			
	от 0,1 м до ∞ (W), 0,3 м до ∞ (T) ( обычная/макросъемка) от 0,01 м до 0.6 м (супермакро)			
Автофокус				
Тип продукта	Система определения контрастности			
Точки фокусировки	Максимально 35 точек			
Настройка экспозиции				
Система замера	Система замера TTL (замер фотоприемника) Экспозамер ESP, средневзвешенный замер по центру, точечный замер			
Диапазон замера	EV–3-17 (Экспозамер ESP/средневзвешенный замер по центру/ точечный замер)			
Чувствительность ISO	100-6400 (шаг 1/3 EV)			
Компенсация экспозиции	±3 EV (шаг 1/3 EV)			
Баланс белого				
Режимы настройки	Автоматический, предварительная настройка баланса белого (7 настроек), пользовательская настройка баланса белого, баланс белого по эталону			
Сохранение				
Память	Встроенная память, SD/SDHC/SDXC (поддерживает UHS-I), карта Eye-Fi, Kapta FlashAir (со встроенной поддержкой беспроводной LAN)			
Система сохранения	Цифровая запись, JPEG (в соответствии с Правилами разработки для файловых систем фотоаппаратов (DCF)), данные в формате RAW			
Поддерживаемые стандарты	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge			

Запись звука с фотографиями	Формат Wave				
Видеозапись	MOV (MPEG-4 AVC/H.264)				
Звук	РСМ 48 кГц				
Воспроизведение					
Формат отображения	Покадровое воспроизведение, просмотр с увеличением, индекс, отображение календаря				
Разъем для внешнего подключения					
	Универсальный разъем (разъем USB, разъем AV), Микро разъем HDMI (тип D)				
Питание					
Батарейки	Один ионно-литиевый аккумулятор Olympus (LI-50B) или приобретаемый отдельно USB-адаптер питания переменного тока				
Размеры и масса					
Размеры	102,4 мм(Ш)×61,1 мм(В)×34.3 мм(Г) (без выступающих частей)				
Bec	Приблизительно 221 г (включая аккумулятор и карту памяти)				
Условия эксплуатации					
Температура	0 °C-40 °C (эксплуатация)/-20 °C-60 °C (хранение)				
Влажность	30%-90% (эксплуатация)/10%-90% (хранение)				

#### Литиево-ионный аккумулятор

МОДЕЛЬ №	LI-50B
Тип продукта	Перезаряжаемый ионно-литиевый аккумулятор
Номинальное напряжение	DC 3,7 V
Количество циклов заряда	925 мАч
Количество циклов заряда	Приблизительно 300 циклов (в зависимости от условий эксплуатации)
Условия эксплуатации	Температура: 0 °С - 40 °С (зарядка)

#### ■ Адаптер USB-AC

МОДЕЛЬ №	F-2AC-1B/F-2AC-2B
Номинальное входное напряжение	АС 100В - 240В (50/60Гц)
Номинальное выходное напряжение	5В постоянного тока, 500 мА
Условия эксплуатации	Температура: 0 °C - 40 °C (эксплуатация)/ -20 °C - 60°C (хранение)

ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ СО СТОРОНЫ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

HDMI, эмблема HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании HDMI Licensing LLC.



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ Поражения Электрическим Током Не открывать

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭПЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ ФОТОКАМЕРЫ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, НУХДАЮЩИХСЯ В ВАШЕМ ОБСЛУЖИВАНИИ. ДОВЕРЬТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ ОLYMPUS.

	Восклицательный знак, заключенный в треугольник, обозначает в сопроводительной документации важные инструкции по эксплуатации и уходу.				
▲ опасно	Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим симеолом, при использовании данного изделия может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.				
▲ осторожно	Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим симеолом, при использовании данного изделия может привести к травмам или смертельному исходу.				
№ предупреждение	Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим симеолом, при использовании данного изделия может привести к травмам низкой степени тяжести, повреждению оборудования или потере ценных данных.				
ОСТОРОЖНО! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ					

ВО ИЗВЕЖАЛИЕ ВОЗІ ОРАНИЯ ИЛИ Поражения электрическим током, ни в коем случае не разбирайте изделие, не подвергайте изделие воздействию воды и не эксплуатируйте его при высокой влажности окружающей Среды.

#### Общие меры предосторожности

- Прочитайте все инструкции Перед использованием изделия прочитайте все инструкции по эксплуатации. Сохраните все технические руководства и документацию для дальнейшиего использования.
- Очистка Перед очисткой обязательно отсоединяйте изделие от электросети. Для очистки можно использовать только влачкую ткань. Нельзя использовать только влачкую ткань. Нельзя использовать для очистки жидкие или аэрозольные очищающие средства, а также любые органические растворители.
- Аксессуары В целях личной безопасности и во избежание повреждения изделия используйте только те аксессуары, которые рекомендованы фирмой Olympus.
- Вода и влага Меры предосторожности для влагозащитных изделий описаны в разделах о защите от влаги.
- Размещение Надежно устанавливайте изделие на штатив, стойку или зажим, чтобы избежать повреждения изделия.
- Источники питания Подключайте данное изделие только к тем источникам питания, которые указаны на изделии.
- Молнии Если во время использования сетевого USBадаптера начинается гроза, немедленно выньте вилку адаптера из розетки.
- Посторонние предметы Во избежание травм запрещено вставлять в изделие металлические предметы.
- Tennio Непьзя использовать или хранить данное изделие рядом с такими источниками тепла как отолительные батареи, тепловые заслонки, печи и любое оборудование или устройства, выделяющее тепло, в т.ч. усилители стереосистем.

#### Обращение с фотокамерой

#### 🛆 осторожно

- Нельзя пользоваться фотокамерой рядом с горючими или взрывоопасными газами.
- Не используйте вспышку и LED (в том числе подсветку АФ) при съемке людей (младенцев, маленьких детей и т.д.) с близкого расстояния.
- При съемке со вспышкой располагайте фотокамеру не ближе 1 м от человеческих лиц. Срабатывание вспышки рядом с глазами человека может привести к временной потере зрения.
- Держите фотокамеру вдали от маленьких детей, младенцев и животных, включая домашних животных.
- Всегда используйте и храните фотокамеру в недоступных для маленьких дегей, младенцев и животных, включая домашних животных, местах в целях предотвращения следующих опасных ситуаций, которые могут стать причиной серьезной травмы:
- Ребенок может запутаться в ремешке фотокамеры, что приведет к удушению.
- Ребенок может случайно проглотить аккумулятор, карты памяти или другие мелкие детали.
- Ребенок может ослепить вспышкой себя или других детей.
   Ребенок может получить травму от движущихся деталей фотокамеры.
- Не смотрите на солнце или яркие лампы, используя фотокамеру.
- Нельзя хранить фотокамеру в пыльных или влажных помещениях.
- Не накрывайте рукой вспышку во время ее срабатывания.
- Используйте только карты SD/SDHC/SDXC или Eye-Fi. Запрещается использовать карты других типов.

Если вы случайно вставили в фотокамеру карту другого типа, обратитесь к уполномоченному дистрибутору или в сервисный центр. Не пытайтесь извлечь карту с силой.  В случае перегрева USB-адаптера, а также появления необычных запахов, звуков или дыма из него немедленно отключите его от розетки и прекратите пользоваться им. Затем обратитесь к авторизованному продавцу или в сервисный центр.

#### 🗥 предупреждение

- Немедленно прекратите использование фотокамеры при появлении необычного запаха, шума или дыма.
- Ни в коем случае не извлекайте аккумулятор голыми руками, поскольку это может вызвать возгорание или ожог рук.
- Не держите фотокамеру влажными руками.
- Не оставляйте фотокамеру в местах, где она может подвергнуться воздействию очень высоких температур.
- Это может привести к ухудшению характеристик ее элементов, а, в некоторых случаях, фотокамера может загореться. Не накрывайте сетевой USB-адаптер во время работы (например, одеялом). Это может привести к перегреву и пожару.
- Во избежание низкотемпературных ожогов, обращайтесь с фотокамерой осторожно.
- Поскольку фотокамера содержит металлические детали, ее перегрев может привести к низкотемпературным ожогам. Примите во внимание следующее:
- При продолжительном использовании фотокамера нагревается. Держа фотокамеру в этом состоянии, можно получить низкотемпературный ожог.
- При крайне низких температурах окружающей среды корпус фотокамеры может охладиться до температуры ниже окружающей. При низких температурах, по возможности, держите фотокамеру в перчатках.

#### • Следите за ремешком.

- Следите за ремешком, на котором висит фотокамера.
   Он может легко зацепиться за различные выступающие предметы и стать причиной серьезной травмы.
- Для защиты высокотехнологичных элементов данного изделия никогда не оставляйте фотокамеру в нижеперечисленных местах ни во время использования, ни во время хранения:
- Места, где температура и/или влажность имеют высокие значения или чрезмерно колеблются. Под прямыми солнечными лучами, на пляже, в запертых автомобилях или рядом с источниками тепла (печи, отопительные батареи и т.п.) или увлажнителями.
- Там, где много песка или пыли.
- Рядом с горючими или взрывчатыми веществами.
- В местах с повышенной влажностью типа ванной комнаты или под дождем. При использовании влагозащитных изделий прочитайте прилагаемую к ним инструкцию.
   В местах, подверженных сильным вибрациям.
- В местах, подверженных сильным виорациям.
   Не роняйте фотокамеру и не подвергайте ее воздействию сильных ударов или вибраций.
- Оди установке фотокамеры на штатив или снятия со штатива вращайте винт штатива, а не фотокамеру.
- Перед транспортировкой фотокамеры уберите штатив и любые другие дополнительные принадлежности, произведенные не OLYMPUS.
- Не касайтесь электрических контактов на фотокамере.
- Не оставляйте фотокамеру направленной прямо на солнце.
   Это может привести к повреждению ламелей/ шторок затвора, нарушению цветопередачи, появлению ореола на элементе записи изображения, а также к пожару.
- Не прикладывайте к объективу значительных толкающих или тянущих усилий.
- Вынимайте аккумулятор перед продолжительным хранением фотокамеры. Выбирайте для хранения прохладные и сухие места во избежание конденсации и образования налета внутри фотокамеры. Проверыте фотокамеру после хранения, включив питание и нажав на кнопку спуска затвора, убедитесь, что она функционирует нормально.
- Возможны сбои в работе фотокамеры, если она используется в местах с воздействием магнитного/ электроматиптого поля, радиоволи или высокого напряжения, например, рядом с телевизором, микроволновой печью, вблизи теле- или радиобашни или опор ЛЭП. В таких случаях перед дальнейшей эксплуатацией выключите фотокамеру и выньте батарею, затем снова установите батарею и включите фотокамеру.

- Всегда соблюдайте ограничения, накладываемые на среду эксплуатации фотокамеры, описанные в ее руководстве.
  - Меры предосторожности при использовании аккумулятора

Во избежание протечки, перегрева, возгорания или взрыва аккумулятора, поражения электрическим током или причинения ожогов приведенным ниже инструкциям.

### \land опасно

- В этой фотокамере используется ионно-лититевый аккумулятор фирмы Ојутриз. Заряжайте аккумулятор с помощью указанного сетевого USB-адаптера или зарядного устройства. Запрещается использовать другие сетевые USB-адаптеры или зарядные устройства.
- Нельзя нагревать аккумуляторы или бросать их в огонь.
- При использовании или хранении батарей соблюдайте меры предосторожности и следите, чтобы они не касались металлических предметов вроде ювелирных украшений, булавок, застежек и т.п.
- Нельзя хранить батареи в местах, где они могут подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур в автомобилях, рядом с источниками тепла и т.п.
- Во избежание протекания батарей или повреждения их выводов, тщательно следуйте инструкциям по эксплуатации батарей. Никогда не пытайтесь разбирать батареи или дорабатывать их, паять и т.п.
- Если жидкость из батареи попала в глаза, немедленно промойте глаза чистой, холодной проточной водой и срочно обратитесь к врачу.
- Храните батареи вне пределов досягаемости маленьких детей. Если ребенок случайно проглотил батарею, срочно обратитесь к врачу.
- Если изавлечь аккумулятор из камеры не удается, обратитесь к авторизованному продавцу или в сервисный центр. Не ингайтесь извлечь аккумулятор с применением силы.
   В случае повреждений аккумулятора (царапин и т.п.) возможен перегрев и даже взрыв.

### \land осторожно

• Постоянно держите батареи сухими.

- Во избежание протекания, перегрева, возгорания или взрыва, используйте только батареи, рекомендованные для использования с данным изделием.
- Вставляйте батареи осторожно, как описано в инструкции по эксплуатации.
- Если аккумуляторы не заряжаются в течение указанного времени, прекратите зарядку, и не используйте их.
- Не используйте аккумулятор, если он треснул или сломан.
   Если во время использования аккумулятор протек.
- Если во время использования аккумулятор протек, потерял нормальную окраску, деформировался или приобрел другие анормальные особенности, прекратите использовать фотокамеру.
- Если жидкость, вытекшая из аккумулятора, попала на одежду или кожу, немедленно снимите загрязненную одежду и промойте пораженный участок чистой, хоподной проточной водой. Если от жидкости на коже остался окос, срочно обратитесь к врачу.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию ударов или продолжительной вибрации.

### \land предупреждение

- Перед установкой аккумулятора внимательно осмотрите его на наличие протечек, изменения окраски, деформации или других анормальных признаков.
- Во время продолжительного использования аккумулятор может нагреться. Во избежание ожогов не вынимайте его из фотокамеры сразу же.
- Перед длительным хранением фотокамеры обязательно извлеките из нее аккумулятор.

- С этой фотокамерой можно использовать только ионно- литиевые аккумуляторы Оlympus. Используйте указанную батарею от производителя.
   В случае замены батареи на отличную от указанной существует риск зарыва.
- Фотокамера расходует питание в зависимости от режима ее эксплуатации.
- В нижеуказанных режимах электроэнергия расходуется непрерывно, и аккумулятор быстро разряжается.
  - Непрерывно используется трансфокатор
  - В режиме съемки кнопка затвора продолжительное время нажата наполовину, что включает автоматическую фокусировку.
  - Просмотр снимков на мониторе в течение продолжительного времени.
- Фотокамера подключена к компьютеру или к принтеру.
- При использовании разряженного аккумулятора фотокамера может выключиться без отображения индикатора предупреждения о недостаточной заряженности аккумулятора.
- Литиево-ионный аккумулятор Olympus предназначен только для использования с цифровыми фотокамерами Olympus. Не используйте аккумулятор с другими устройствами.
- Попадание влаги или жира на контактные выводы аккумулятора может привести к нарушению контакта с фотокамерой. Перед использованием тщательно протрите аккумулятор сухой салфеткой.
- Обязательно зарядите аккумулятор перед первым использованием, иначе он прослужит недолго.
- При использовании фотокамеры на аккумуляторах при низких температурах окружающей среды, держите фотокамеру и запасные аккумуляторы в самом теплом месте. Аккумуляторы, подсевшие при низкой температуре, могут восстановить работоспособность пои комнатной температуре.
- Перед длительными поездками, особенно за границу, купите запасные аккумуляторы. Во время путешествия возможны затруднения с приобретением рекомендованных аккумуляторов.
- Если требуется длительное хранение, храните аккумулятор в прохладном месте.
- Утилизируя аккумуляторы, вы помогаете сберечь ресурсы нашей планеты. Выбрасывая отработавшие аккумуляторы, не забудьте закрыть их контактные выводы. Всегда соблюдайте местные законы и правила.

#### Адаптер USB-AC

- Входящий в комплект сетевой USB-адаптер F-2AC разработан для использования только с этой фотокамерой. Зарядка других фотокамер с помощью этого USB-AC адаптера невозможна.
- Не подсоединяйте сетевой USB-адаптер F-2AC к другим устройствам, кроме фотокамеры.
- Для сетевого USB-адаптера моноблока с вилкой: Прилагаемый сетевой USB-адаптер F-2AC должен быть правильно сориентирован в вертикальном положении или размещаться на полу.

#### Монитор

- Не прикладывайте к монитору значительные усилия, иначе изображение может стать нечетким, возможны неполадки в режиме просмотра или монитор будет поврежден.
- В верхней/нижней части монитора может появляться белая полоска, но это не является признаком неполадок.
- При расположении объекта съемки по диагонали фотокамеры его края могут выглядеть на мониторе зигзагообразными. Это не является признаком неполадок. Данный эффект будет менее замете в режиме просмотра.
- В условиях низих температурмонитору может потребоваться больше времени на включение, или его цветопередача временно изменится. Уданным решением при использовании фотокамеры в условиях крайне низих температур будет периодическое помещение фотокамеры в теплое место. монитор, работающий хуже при низих температурах, восстановится при нормальных температурах.

 Монитор данного изделия произведен по высокоточной технологии, однако некоторые пиксели все равно могут выгорать. Они не влияют на сохранение изображений. В зависимости от угла зрения возможна неравномерность цеета и яркости. Это происходит в силу конструкции монитора. Это не является неисправностью.

#### Правовые и прочие уведомления

- Фирма Оlympus не дает никаких заверений или гарантий в отношении убытков или ожидаемой выгоды от надлежащего использования данного изделия, а также требований третьих лиц, вызванных ненадлежащим использованием данного изделия.
- Фирма Olympus не дает никаких заверений или гарантий в отношении убытков или ожидаемой выгоды, которые могут возникнуть из-за стирания данных снимков при надлежащем использовании данного изделия.

#### Ограничение гарантии

- Компания Olympus не делает заявлений и не дает гарантий, как явных, так и подразумеваемых, посредством или в отношении пюбого содержания данных письменных материалов или программного обеспечения, и ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственность по любой подразумеваемой гарантии товарного состояния или пригодности для любых конкретных целей или за любой косвенный. побочный или непрямой ущерб (включая ущерб от потери коммерческой выгоды, препятствия в бизнесе и потери коммерческой информации, но не ограничиваясь ими), возникающий в результате использования или неспособности использовать эти письменные материалы или программное обеспечение или оборудование. В некоторых странах запрещено исключать или ограничивать ответственность за вытекающие или побочные убытки или за косвенные гарантии, поэтому ограничения, приведенные выше, могут на вас не распространяться
- Компания Olympus сохраняет за собой все права на данное руководство.

#### Предупреждение

Несанкционирование фотографирование или использование материалов, защищенных авторским правом, может привести к нарушению действующего законодательства об авторском праве. Фирма Ојуприз не принимает никакой ответственности за несанкционированные фотографирование, использование и другие действия, нарушающие права владельцев авторского права.

#### Уведомление об авторском праве

Все права защищены. Никакая часть настоящих печатных материалов или программного обеспечения ни в каких целях не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитный носитель или сохранение в запоминающих устройствах или поисковых системах, если на то нет письменного разрешения фирмы Olympus. Мы не принимаем никакой ответственности за использование информации, содержащейся в настоящих печатных материалах или программном обеспечении, или за убытки, явившиеся следствием использования этой информации. Фирма Olympus сохраняет право на внесение изменений в форму и содержание настоящей публикации или в программное обеспечение без какихлибо обязательств и предварительных уведомлений.

#### Для пользователей в Европе



Знак "СЕ" указывает, что это изделие соответствует европейским требованиям по безопасности, охране адоровья, экологической безопасности и безопасности пользователя. Фотокамеры со знаком "СЕ" предназначены для продажи в Европе.



Этот символ [перечеркнутая мусорная урна WEEE на колесах, приложение IV] обозначает раздельный сбор электрических и электронных отходов в странах EC.

Не выбрасывайте изделия вместе с бытовым мусором.

Используйте системы возврата и сбора, действующие в вашей стране, для утилизации данного изделия.



Этот символ [перечеркнутый мусорный бак на колесах, Директива 2006/66/ЕС, приложение II] указывает на раздельный сбор отработанных батарей в странах EC.

Не выбрасывайте батареи вместе с бытовым мусором. Используйте системы возврата и сбора, действующие в вашей стране, для угилизации отработанных батарей.

#### Гарантийные условия

- В случае неисправности изделия несмотря на его надлежащее использование (в соответствии с имеющимися в комплекте инструкциями по обращению с изделием и его эксплуатации), в течение гарантийного периода, в соответствии с применимым национальным законодательством, после даты покупки у авторизованного дистрибьютора компании Olympus внутри сферы коммерческой деятельности компании Olympus Europa Holding GmbH согласно перечню авторизованных дистрибьюторов на сайте: http://www. olympus.com, данное изделие подлежит бесплатному ремонту или обмену на усмотрение компании Olympus. Для предъявления прав по настоящей гарантии покупатель должен предоставить изделие до окончания гарантийного периода в соответствии с применимым национальным законодательством дилеру, у которого было приобретено изделие, или в любой сервисный центр компании Olympus в области коммерческой деятельности компании Olympus Europa Holding GmbH, как указано на сайте: http://www.olympus.com. В течение одного года действия общемировой гарантии покупатель может сдать изделие в любой сервисный центр Olympus. Примите во внимание, что сервисные центры Olympus имеются не во всех странах.
- 2 Покупатель обязан доставить изделие дилеру или в авторизованный сервисный центр компании Оlympus на свой собственный риск и несет все расходы, связанные с доставкой изделия.

#### Гарантийные условия

- Компания "OLYMPUS IMAGING CORP., (2951) Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokvo 192-8507, Japan) предоставляет общемировую гарантию сроком действия на один год. Для выполнения любого ремонта. согласно условиям гарантии, данная общемировая гарантия должна быть предъявлена в авторизованный сервисный центр компании Olympus. Данная гарантия действительна только в случае, если в авторизованный сервисный центр компании Olympus предъявляются гарантийный сертификат и доказательство покупки. Примите во внимание, что данная гарантия является дополнением и никоим образом не затрагивает законных прав покупателя на гарантийное обслуживание в соответствии с применимым национальным законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров, перечисленных выше
- 2 Эта гарантия не покрывает случаи, приведенные ниже, и покупателю потребуется оплатить ремонт даже тех неисправностей, которые случились на протяжении вышеупомянутого гарантийного периода.
  - а. Любые неиспраености, обусловленные неправильным обращением (например использованием по назначению, не указанному в инструкциях по обращению с изделием или в друпх разделах руководства по эксплуатации, и т.д.).
  - b. Какие-либо неисправности, которые возникли вследствие ремонта, модификации, чистки и г.д., выполненных не компанией Ојутиры хли и авторизованным сервисным центром Ојутриs. с. Любые неисправности и повреждения,
  - обусловленные перевозкой, падением, ударом и т. п. после приобретения изделия.
  - d. Какие-либо неисправности или повреждения, которые возникли вследствие пожара, землетрясения, наводнения, удара молнии, других природных катастроф, загрязнения окружающей среды и нестабильного электрического напряжения.
  - е. Какие-либо неисправности, которые возникли вследствие небрежного или неправильного хранения (например, хранение изделия в условиях повышенной температуры или влажности, вблизи репеллентов или вредных лекарственных средств и т.д.), неправильного технического обслуживания и т.д.
  - f. Какие-либо неисправности, которые возникли вследствие использования отработанных источников питания и т.п.
  - g. Какие-либо неисправности, которые возникли вследствие попадания внутрь корпуса изделия песка, грязи и т.п.
  - Eсли данный гарантийный сертификат не возвращен вместе с изделием.
  - В случае любых поправок, сделанных на гарантийном сертификате, относительно года, месяца и дня покупки, фамилии покупателя, имени дилера и серийного номера.
     Если вместе с данным гарантийным сертификатом не
- предъявлены документы, подтверждающие покупку. 3 Настоящая гарантия распространяется только на
- з пастоящая гарантия распространяется только на изделие; гарантия не распространяется на любые другие аксессуары, в том числе на футляр, ремешок, крышку объектива и батареи.
- 4 В соответствии с этой гарантией единственной обязанностью компании Ојутриз является ремонт и замена изделия. Любая ответственность в соответствии с данной гарантией за косвенный или последующий ущерб или убънки любого рода, понесенные покупателем вследствие неисправности изделия, в частности, любо ущерб или последуещий ущели, поереждение, причиненные каким-либо объектизам, плеикам, другому оборудованию и аксесуарам, используемым вместе с изделием, а также за любые убытки, обусповленные задержкой ремонта или потерей данных, исключается. Это не затрагивает обязательных законодательных нам.

#### Указания по гарантийному обслуживанию

- 1 Настоящая гарантия имеет силу только при условии надлежащего заполнения компанией Ојутриз или авторизованным дилером гарантийного сертификата или других документов, содержащих достаточное подтверждение. Позгому позаботыесь о том, чтобы были полностью вписаны ваша фамилия, имя дилера, серийный номер, а такоже год, месяц и день покупки, или чтобы к данному гарантийному сертификату был приложен оригинал чека или счета-фактуры (с указанием имени дилера, даты покупки и типа изделия). Компания Ојутриз оставляет за собой право отказаться о т предоставления бесплатных услуг в случае, если не заполнен гарантийный сертификат, не приложен вышеуказанный документ или содержащиеся в нем седения неполные или неразборчивые.
- Так как настоящий гарантийный сертификат не восстанавливается, храните его в надежном месте.
- Список авторизованных международных сервисных центров Olympus находится на сайте http://www. olympus.com.

#### Торговые марки

- Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками MicrosoCorporation.
- Macintosh является торговой маркой Apple Inc.
- Логотип SDXC является торговой маркой SD-3C, LLC.
- Еуе-Fi является зарегистрированной торговой маркой компании Eye-Fi, Inc.
- FlashAir является торговой маркой Toshiba Corporation.
- · Powered by ARCSOFT.
- Остальные названия компаний и продуктов являются торговыми марками и/или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP:// WWW.MPEGLA.COM

Программное обеспечение в данной фотокамере может включать программы сторонних производителей. Любая программа сторонних производителей подпадает под действия и условия ее владельцев или держателей лицензии, на основании которых данная программа предоставляется вам.

Эти условия, а также иные примечания к программам сторонних производителей, если таковые имеются, можно найти в файле в формате PDF с примечаниями к программному обеспечению на прилагаемом компакт-диске или на сайте

http://www.olympus.co.jp/en/support/imsg/ digicamera/download/notice/notice.cfm

 В настоящей инструкции приняты стандарты файловых систем фотокамер "Design rule for Camera File system/ DCF", установленные Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).



http://www.olympus.com/

#### OLYMPUS IMAGING CORP.

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

#### OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, США Тел. 484-896-5000

#### Техническая поддержка (США)

24/7 автоматическая онлайновая справочная служба: http://www.olympusamerica.com/support Справочный телефон для клиентов: Тел. 1-888-553-4448 (бесплатный)

Наш справочный телефон для клиентов работает с 9 до 21 часов (с понедельника по пятницу) по восточному поясному времени http://olympusamerica.com/contactus Обновления для программного обеспечения Olympus находятся по адресу: http://www.olympusamerica.com/diaital

#### **OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH**

Здания компании: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Германия Тел.: +49 40-23 77 3-0 / Факс: +49 40-23 07 61 Доставка товаров: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Германия

Письма: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Германия

#### Европейская служба технической поддержки для клиентов:

Посетите нашу домашнюю страницу http://www.olympus-europa.com или позвоните нам ПО БЕСПЛАТНОМУ НОМЕРУ\*: 00800 - 67 10 83 00

для Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Испании, Швеции, Швейцарии, Великобритании

 Пожалуйста, учитывайте, что некоторые операторы (мобильной) связи не дают доступа или требуют дополнительного префикса к номерам +800.

Для всех Европейских стран, которых нет в списке, если не удается соединиться с вышеуказанным номером, просим использовать следующие

ПЛАТНЫЕ НОМЕРА +49 180 5 - 67 10 83 или +49 40 - 237 73 4899

Наша служба технической поддержки для клиентов работает с 9 до 18 часов по среднеевропейскому времени (с понедельника по пятницу)